



les 3 vallées®

COURCHEVEL / BRIDES-LES-BAINS / MÉRIBEL  
SAINT-MARTIN-DE-BELLEVILLE / LES MENUIRES  
VAL THORENS / MOÛTIERS & ALENTOURS

PAPIER INTELLIGENT

- ✓ FORÊT PRÉSERVÉE
- ✓ ENCRE ÉCOLOGIQUES
- ✓ MAGAZINE RECYCLÉ
- ✓ IMPRIMÉ EN FRANCE



# PIXEL AREA

LES MENUIRES [page 2]

ÉVÉNEMENTS  
STATIONS  
PISTES  
PEOPLE  
NOUVEAUTÉS

NATURE  
PATRIMOINE  
BALADES  
RÉNOVATION

GUIDE  
GOURMAND  
BIEN-ÊTRE  
DJ SET  
CONCERTS

PORTRAITS D'ICI  
LIVE MUSIC  
SNOW  
TRAIL  
LUGE



N°452

AGENDA DU 10 AU 17 JANVIER 2025

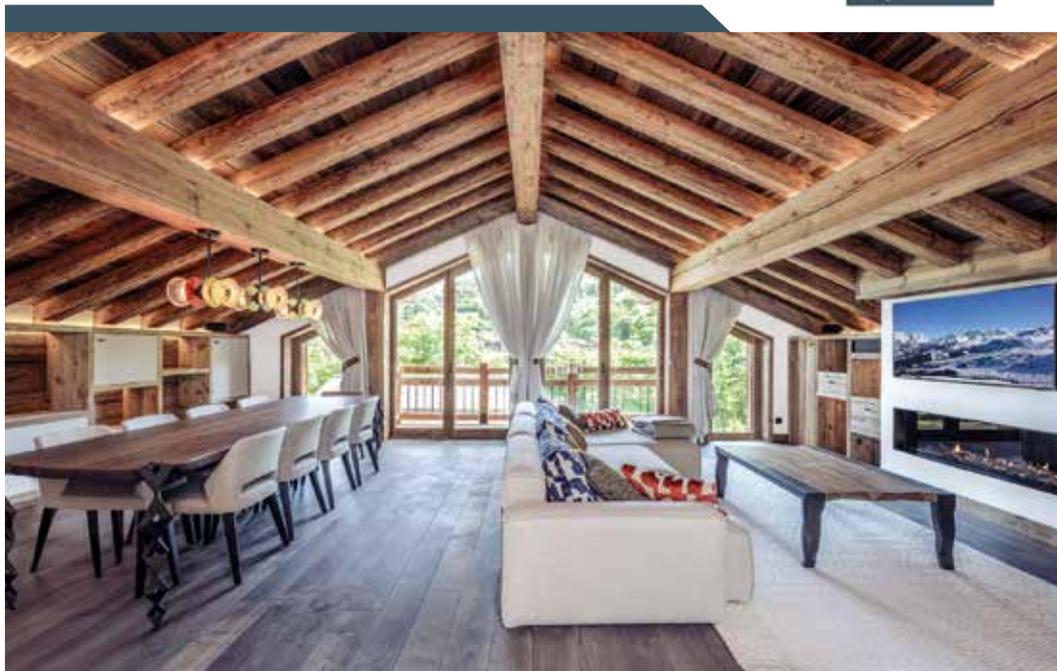


page 43

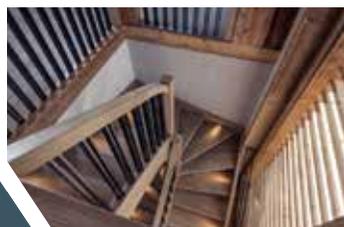
# ATELIER MMH

MENUISERIE | AGENCEMENT | CONSTRUCTION

— COURCHEVEL —



NOTRE PLUS BEAU PROJET,  
C'EST LE VÔTRE...



Menuiserie extérieure · Menuiserie intérieure  
Agencement · Mobilier · Bureau d'étude



444 route de Contregon,  
La Perrière  
73120 COURCHEVEL

+33 (0)4 79 22 02 77  
contact@atelier-mmh.fr  
www.atelier-mmh.fr

## METEO

SAMEDI		-6° -14°
DIMANCHE		-4° -14°
LUNDI		1° -7°
MARDI		1° -5°
MERCREDI		1° -6°
JEUDI		1° -6°
VENDREDI		0° -7°

Attention: la météo n'est pas une science exacte.

## INFOSNEWS = PAPIER INTELLIGENT

### ✓ FORÊT PRÉSERVÉE

Tous nos papiers sont certifiés PEFC sous le numéro 10-31-1404. Ce label est une des normes environnementales les plus élevées en matière de gestion durable des forêts prélevées. **Pas d'arbre coupé**, nos papiers sont réalisés à base de résidus et sciures de bois, issus de l'industrie du meuble.

### ✓ ENCRE ÉCOLOGIQUES

Nos magazines sont labellisés IMPRIM'VERT, ce qui garantit l'utilisation d'encre écologique soluble à l'eau et donc facile à recycler. **Pas de chlore utilisé** pour dissoudre nos encres = pas de pollution des nappes phréatiques.

### ✓ MAGAZINE RECYCLÉ

Nous repassons régulièrement sur tous nos lieux de distribution et récupérons les magazines non pris (moins de 5%). Ils sont ensuite recyclés dans le **bac jaune**.

### ✓ IMPRIMÉ EN FRANCE

Depuis 2003 nos magazines sont exclusivement imprimés en France chez un seul imprimeur. Le transport est direct de chez l'imprimeur à nos véhicules de distribution, via un camion dédié.

Ce petit point pour rappeler que le papier n'est pas un écoterroriste. C'est un matériau noble qui demande du respect, il nous en remercie en nous offrant un contact intime, unique et rassurant. Son utilisation intelligente est aujourd'hui bien moins polluante pour notre planète, que la surenchère d'offres numériques et de méga-octets stockés.

Bonne lecture papier à tous ;-)



10-31-1404 / PROMOUVOIR LA GESTION DURABLE DE LA FORÊT / PEFC-FRANCE.ORG

## LES 3 VALLÉES INFOSNEWS N°452 10 JANVIER 2025

245 Rue de la Combe de l'Adret - Chef-Lieu - 73350 Montagny  
infosnews.fr • contact@infosnews.fr • +33 (0)4 79 410 410

**ÉDITEUR INFOSNEWS** - Siren 818 149 395. **GÉRANT** : Gaëtan Blanrue  
**DIRECTRICE D'EXPLOITATION** : Sabrina Maitre **RÉDACTRICE EN CHEF** :  
Enimie Reumaux **RÉDACTION** : Caroline Bernard / Émilie Haensler  
/ Céline Leclaire (indépendante) / Fanny Nayrolles / Enimie Reumaux  
**TRADUCTION** : Katrien Servranckx (indépendante) **GRAPHISME** : Ludovik  
Hencze / Marianne Gay **PUBLICITÉ** : Gaëtan Blanrue / Sabrina Maitre /  
Caroline Bernard / Émilie Haensler **IMPRESSION** : Lorraine Graphic  
♦ Publi-rédactionnel • Crédits photos : Infosnews, sauf mention contraire



## SOMMAIRE

### LE MUST TO DO !

2 - Pixel Area, park on levaut bien... , aux Menuires

### NOTRE BEST-OF DES 3 VALLÉES

- 4 - Le plan des pistes
- 6 - Livres : « La Folie du K2 » et « Treks dans les parcs nationaux des Alpes »
- 7 - **Best-of** : Spas, glissez vers la détente !
- 8 - L'actu des champions
- 9 - **La saisonnière de la semaine** : Camille Vanhoucke, à Brides-les-Bains
- 10 - **Be-Cause** : Objectif zéro déchet, le bilan 2024

### COURCHEVEL - LA TANIA

- 12 - Les visites locales, c'est génial !
- 13 - Aquamotion, la résolution est en marche
- 14 - Le tour de pistes des nouveautés
- 16 - **Rencontre 4 saisons** : Emilie Bernard
- 17 - Le Chamois, la vitrine du Skiset

### BRIDES-LES-BAINS

- 18 - **People** : Charlotte de Turkheim
- 21 - Musique, ça part en live !

### MÉRIBEL

- 22 - First track, au bonheur d'être le premier... !
- 23 - Bienvenue à la maison... nature
- 24 - La station, fief de la musique live
- 26 - Télémark, ski nordique, libérez vos talons !

### SAINT-MARTIN-DE-BELLEVILLE

- 28 - Fiorella, entra na roda !
- 30 - Devenez un maître Yoga...

### LES MENUIRES

- 31 - Embarquez dans l'univers du gospel
- 32 - Nom d'une piste !
- 34 - Nouveau look pour une nouvelle Croisette

### VAL THORENS

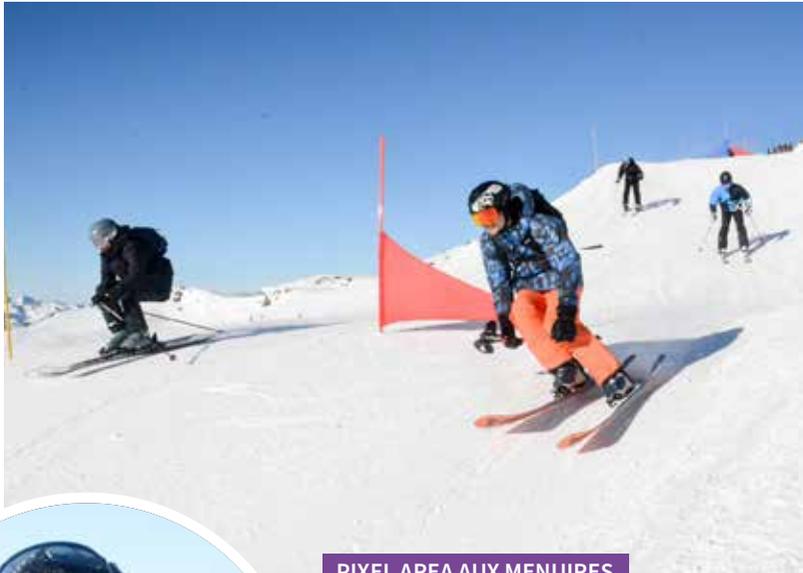
- 37 - Et Seven Party pour le show
- 38 - Blanc comme (le Snow) Trail... !
- 40 - **On a testé** : la Cosmojet, ça en jette !

### MOÛTIERS ET ALENTOURS

- 43 - Notre-Dame-du-Pré, la pause nature
- 44 - Le Dôme Théâtre fête 2025 en musique
- 45 - **Person of interest** : Marie Bochet, la reine des neiges

### GUIDE GOURMAND

- 48 - La recette gourmande
- 49 - Notre sélection de bonnes tables
- 56 - **Coup de fourchette** : Là-Haut, aux Menuires
- 62 - **Coup de fourchette** : Achillée, à Bozel



PIXEL AREA AUX MENUIRES

## PARK on le vaut bien !

GUILLAUME GAUSSENS

Les zones à thème sont nos espaces favoris sur les pistes des 3 Vallées. Focus sur le Pixel Area des Menuires avec Guillaume Gaussens, responsable des espaces ludiques au service des pistes de la vallée des Belleville.

### Présente-nous l'espace !

Le Pixel Area se compose de 3 zones : il débute par le boardercross, enchaîne par le snowpark et se termine par une terrasse aménagée. On commence donc par se tirer la bourre en partant à 4 dans le boardercross, une piste shapée avec des mouvements de terrains formant des whoops et des virages relevés entre les portes à passer. Ensuite, le snowpark s'adresse aux niveaux débutants et intermédiaires, présentant deux lignes de niveaux vert et bleu, avec des sauts, des barres et des whoops. L'idée étant de proposer une première approche du freeride, dans une zone aménagée et sécurisée.

### Et puis il y a la terrasse...

Véritable lieu de rendez-vous, c'est une chill zone où les skieurs aiment se retrouver pour faire une pause et souvent, pique-niquer. Il y a des modules qui forment des banquettes, des tables, un spot pour se faire prendre en photo et repartir avec son souvenir des Menuires, avec la pointe de la Masse en toile de fond... Le tout, en musique.



UNE ZONE LUDIQUE **TOUT PUBLIC**, POUR PASSER UN **MOMENT FUN** SUR LES PISTES



### Quel est le rôle du service des pistes ?

Nous avons repris la gestion des espaces ludiques de la vallée des Belleville il y a 7 ans, et du Pixel Area il y a 3 ans. Nous shapons la zone et la faisons évoluer au fil de la saison, en fonction des chutes de neige. Et puis, au quotidien, le matin nous mettons en place la signalétique et la décoration, la journée nous assurons la sécurité sur place et jouons un rôle de renseignement auprès des skieurs. Le soir, nous nous occupons de la fermeture et de la remise en état des modules.

### Quelle est la fréquentation du site ?

Sur la période des fêtes de fin d'année, le Pixel Area a enregistré 19 700 passages. Le parc affiche un vrai succès. En plus, tous les jeudis des vacances scolaires, en partenariat avec la Sevabel, des animations sont organisées pour petits et grands avec un goûter, des boissons et des petits cadeaux comme des porte-clés, des autocollants à l'effigie du parc... C'est très sympa. Le Pixel Area, c'est une zone ludique à destination de tous les publics, pour passer un moment fun sur les pistes des Menuires. (S.M.)



**UK** The themed zone Pixel Area in Les Menuires is a fun spot for young and old. The Pixel Area is composed of three parts : a boardercross track with turns and bumps, a snowpark for beginners and intermediate skiers with jumps and rails, and a chill zone with a picnic area, and photo spots with stunning views. Managed by the Belleville slopes team, the area is shaped and maintained daily. The Pixel Area registers 3 500 visitors daily during the holidays and hosts weekly events on Thursdays.

 **PIXEL AREA • LES MENUIRES**

Sur le domaine skiable

Partie haute (boardercross) : accessible via le télésiège Becca  
Partie basse (snowpark et terrasse) : accessible via le télésiège Sunny Express

+33 (0)4 79 00 62 75 • skipass-lesmenuires.com

**RESTAURANTS SUR LES PISTES**

- 1 Ineos Club House +33 (0)4 79 00 12 44
- 2 La Cabane des Skieurs
- 3 Il Rifugio +33 (0)4 79 08 98 98
- 4 Le Blanchot +33 (0)4 79 00 55 78
- 5 Le Plan des Mains +33 (0)4 79 07 31 06
- 6 La Buvette de Tueda +33 (0)4 79 00 45 08
- 7 Le Corbeleys +33 (0)4 79 08 95 31

- 8 La Ferme de Reberty +33 (0)4 79 00 77 01
- 9 Les Chalets du Thorens +33 (0)4 79 00 02 80
- 10 Le Caribou +33(0)6 03 45 62 23
- 11 Le Chalet de la Marine +33 (0)4 79 00 11 90
- 12 Le Chalet des 2 lacs +33 (0)4 79 00 28 54

**PARAPENTE • BAPTÊME DE L'AIR**

**L'Atelier du Vent** +33 (0)6 71 90 21 95  
 atelierduvent.com

VERSANT OREILLE



FACILE Easy	DIFFICULTÉ MOYENNE Average difficulty	DIFFICILE Difficult	TRÈS DIFFICILE Very difficult	TÉLÉSKI / TAPIS Drag Lift / Magic carpet	PISTE DE LUGE Sledge run	PORTIONS PLATES Fast sections	TÉLÉSIÈGE Chairlift	TÉLÉSIÈGE À BULLE Chairlift with bubbles	TÉLÉBENNE Cable car	SECOURS / INFORMATION First aid / Information Point	RESTAURANT D'ALTITUDE Mountain restaurant	WC PUBLICS Public toilets	AIRE DE PIQUE-NIQUE Picnic area	SALLE DE PIQUE-NIQUE Picnic room	ALTISURFACE Airfield	TYROLIENNE Zip line	VUE INCONTORNABLE Panoramic view	PASSERELLE PANORAMIQUE Panoramic pass	ZONE SKI & FUN Ski & Fun area	ZONE SKI & CHALLENGE Ski & Challenge area	BASCULE 3 VALLÉES 3 Vallées Link	SOMMET MYTHIQUE 3 VALLÉES Iconic 3 Vallées Peak
----------------	--	------------------------	----------------------------------	---	-----------------------------	----------------------------------	------------------------	---	------------------------	--	--	------------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------	------------------------	-------------------------------------	--	----------------------------------	--	-------------------------------------	--



**LES 3 VALLÉES À PORTÉE DE MAIN  
 LAISSEZ-VOUS GUIDER**



LES 3 VALLÉES WITHIN REACH  
 LET US GUIDE YOU

- PLANS  
MAPS
- WEBCAMS
- POINTS D'INTÉRÊTS  
POINTS OF INTEREST
- OUVERTURES  
LIFT STATUS
- FORAITS  
SKI PASSES
- RESTAURANTS

Download on the  
App Store

GET IT ON  
Go ogle Play

LES 3 VALLÉES  
 COURCHEVEL - BRIDES-LES-BAINS  
 MÉRIBEL  
 BELLEVILLE - MÈNUIRES / ST MARTIN  
 BELLEVILLE - VAL THORENS  
 MOUTIERS / BOZEL ...  
 GUIDE GOURMAND

## LA FOLIE DU K2

CHARLIE BUFFET



**Un hommage saisissant aux ascensions audacieuses du K2, la deuxième plus haute montagne du monde, échelonnées sur un siècle. Une réédition, 20 ans après la première, agrémentée des dernières péripéties de ce sommet mythique de l'Himalaya.**

Avec des récits poignants et une plume incisive, Charlie Buffet, écrivain et éditeur, retrace les exploits et les drames des grimpeurs du « roi des montagnes ». Second plus haut sommet de la planète, avec ses 8611m d'altitude, le K2 met le corps à l'épreuve et l'âme à nu. L'ouvrage décrit avec précision les défis techniques, les tempêtes imprévisibles et l'altitude impitoyable, au travers de sept épisodes échelonnés sur un siècle. Cette réédition, parue en 2024, intègre les péripéties des deux dernières décennies, comme la première descente à skis du Polonais Bargiel en 2018, ou la première ascension hivernale réalisée le 6 janvier 2021 par dix alpinistes népalais. Plus qu'un simple récit d'aventures, ce livre est une réflexion sur la passion et la folie des alpinistes. Une immersion captivante pour tous les amoureux de la montagne. (E.R.)



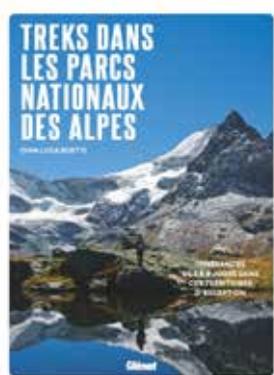
La Folie du K2  
Charlie Buffet

Guérin édition Paulsen

12,50€ • 128 pages • mai 2024 (nouvelle édition)

## TREKS DANS LES PARCS NATIONAUX DES ALPES

GIAN LUCAS BOETTI



**Découvrez des paysages variés d'une beauté inouïe dans le dernier ouvrage de Gian Lucas Boetti. Ce photographe et spécialiste du trek nous propose 18 parcours dans les plus beaux endroits des parcs nationaux alpins.**

Faire découvrir les spécificités et les richesses des parcs nationaux alpins, tel est l'objectif de Gian Lucas Boetti derrière ce livre. Chaque trek est magistralement illustré par des photos qui nous plongent au cœur de l'aventure. Récit du parcours, lieux chargés d'histoire, description de sa topographie, de sa faune et de sa flore. Tout y est, et c'est comme si on y était ! Le tour de la pointe de la Vallaisonnay, de l'Aiguille du Fruit et de la Grande Sassièrre, tous trois situés en Tarentaise, font partie du sommaire. Chaque itinéraire est clôturé par une page d'infos pratiques (accessibilité, difficulté, matériel conseillé...), dont les traces GPS des itinéraires sont téléchargeables grâce aux QR-codes, pour trekker en toute sécurité. (F.N.)



Trek dans les parcs nationaux des Alpes  
Gian Luca Boetti

Glénat

192 pages • 35,95 € • octobre 2024

## BEST-OF SPAS

— LES 3 VALLÉES —

## GLISSEZ VERS la détente

Les 3 Vallées, ce n'est pas seulement un domaine skiable d'exception, c'est aussi un incroyable havre de détente. Voici une sélection de lieux où le temps s'arrête, pour laisser place à des moments de détente dans un cadre unique...



© Ch. Stramba-Bedelli

BRIDES-LES-BAINS

### BIEN-ÊTRE XXL AU GRAND SPA

Ce spa thermal, l'un des plus grands de France, propose un espace aquatique de 600m<sup>2</sup>, un espace détente de 500m<sup>2</sup> avec hammams et sauna, ainsi que des soins sur mesure. Depuis 2024, il offre des soins médispa alliant bien-être et médecine esthétique pour rajeunir la peau.

Du lundi au samedi de 10h à 20h30

+33 (0)9 71 00 73 00 • [thermes-brideslesbains.fr](http://thermes-brideslesbains.fr)



© Jerome Culland

MÉRIBEL

### AU COUCOU, LA DÉTENTE AVEC VUE

Dans l'hôtel le Coucou, les 450 m<sup>2</sup> du spa Tata Harper offrent une expérience de relaxation avec piscine chauffée, jacuzzi, sauna, fitness et massages personnalisés. Le tout avec une vue sur la vallée enneigée ! Sans oublier les soins organiques régénérants après le ski.

7j/7 de 10h à 20h

+33 (0)4 57 58 37 37 • [lecoucoumeribel.com](http://lecoucoumeribel.com)



© Aquamotion

COURCHEVEL

### HAVRE DE PAIX À L'AQUAMOTION

L'espace bien-être, spa et balnéo du centre aqualudique de Courchevel propose un bassin intérieur/extérieur, une grotte marine d'eau salée, sauna, hammam et caldarium pour une détente absolue. Profitez de soins personnalisés en partenariat avec la marque Codage, avec plus de 16 soins complets pour le corps et l'esprit.

7j/7 de 15h à 20h30 (22h le mardi)

+33 (0)4 79 55 26 70 • [aquamotioncourchevel.com](http://aquamotioncourchevel.com)



© Chahanne architecte

SAINT-MARTIN-DE-BELLEVILLE

### PAUSE NATURE À LA BELLE VIE

Nouveau dans la vallée, le centre La Belle Vie propose un espace wellness (dès 16 ans) avec bassin nordique intérieur-extérieur, hammam, bain froid, et sauna finlandais. Sans oublier l'espace balnéo-ludique avec jets massants, jacuzzi et solarium et l'espace massages et soins. (E.H.)

7j/7 de 10h à 20h

+33 (0)4 79 55 35 51 • [sogevab.com](http://sogevab.com)

**Discover these unique wellness centres of Les 3 Vallées :** Grand Spa in Brides-les-Bains : One of the biggest in France, pools, saunas, and medspa treatments / Aquamotion in Courchevel : Relax in saltwater caves, saunas, and enjoy personalised treatments / Le Coucou in Méribel: Enjoy organic care, heated pools, and an amazing view / La Belle Vie in Saint-Martin-de-Belleville : Inside and outside Nordic pools, Finnish saunas, and massages.

# L'ACTU DES CHAMPIONS

Retour sur l'actualité sportive de nos champions des 3 Vallées qui représentent fièrement notre domaine tout autour de la planète... et en Tarentaise !

## SKI ALPIN

Coupe du monde • Kranjska Gora (Slovénie)

SLALOM FEMME – 5 JANVIER

10° **MARIE LAMURE** Courchevel

27° **CLARISSE BRÈCHE** Courchevel

Coupe du monde • Bormio (Italie)

GÉANT HOMME – 29 DÉCEMBRE

26° **ADRIEN THÉAUX** Val Thorens

Coupe du monde • Semmering (Autriche)

SLALOM FEMME – 29 DÉCEMBRE

20° **MARIE LAMURE** Courchevel

23° **CLARISSE BRÈCHE** Courchevel

## SKI ALPINISME

Championnats de France

Granier et Montalbert (France)

RELAIS MIXTE – 4 JANVIER

2° **EMILY HARROP** Courchevel  
En équipe avec Anselme Damevin

INDIVIDUEL HOMME – 5 JANVIER

6° **PAUL JAY** Méribel

INDIVIDUEL FEMME – 5 JANVIER

2° **EMILY HARROP** Courchevel

## SKI DE FOND

Coupe du monde • Toblach (Italie)

POURSUITE HOMME – 1<sup>er</sup> JANVIER

29° **RICHARD JOUVE** Méribel

20KM HOMME – 31 DÉCEMBRE

41° **RICHARD JOUVE** Méribel

## SAUT À SKI

Coupe du monde • Innsbruck (Autriche)

INDIVIDUEL HOMME – 4 JANVIER

39° **VALENTIN FOUBERT** Courchevel

Coupe du monde • Garmisch-Partenkirchen (Allemagne)

INDIVIDUEL HOMME – 1<sup>er</sup> JANVIER

21° **VALENTIN FOUBERT** Courchevel

## HOCKEY-SUR-GLACE

Division 1

4 JANVIER

Home  
HCMP

Guest  
NANTES

04 VS 03

Prochain match

Mont-Blanc – HCMP le 11/01 à 19h30

GO BOUKS GO!

# LA SAISONNIÈRE DE LA SEMAINE

BRIDES-LES-BAINS

## LE BIEN-ÊTRE C'EST SA

Camille!

La formule « Le travail c'est la santé » n'a jamais été aussi exacte que pour cette jolie Nordiste arrivée dans les 3 Vallées en 2012. Faisant du bien-être son pilier, le temps semble glisser sur la professeure de yoga et massothérapeute qui a commencé son aventure saisonnière à Brides-les-Bains.

### Raconte-nous ton histoire avec les saisons ?

Après ma formation yoga en Inde, alors que j'étais professeure de fitness dans le Nord, j'ai eu une révélation. Je voulais travailler en extérieur et en montagne. J'ai postulé à une annonce postée par l'office de tourisme de Brides-les-Bains qui proposait un poste d'animatrice sportive. J'y suis restée 3 ans en CDI avant de partir voyager plus d'un an (Nouvelle-Zélande, Australie, Thaïlande...), pour y revenir en tant qu'indépendante en 2017.

### Et la suite ?

J'ai fait deux saisons d'hiver à Courchevel en tant que professeure de fitness. J'ai rencontré mon conjoint sur place, lui-même saisonnier, et nous avons eu notre fils. Depuis 2018, je suis professeure de yoga et massothérapeute saisonnière à mon compte. J'interviens sur les stations et le fond de vallée, et devrais être de retour sur Brides-les-Bains cet été.

### Tu vis ici à l'année mais tu continues à être saisonnière. Pourquoi ?

C'est une vallée qui vit au rythme des saisons et mon activité fonctionne essentiellement avec des touristes. Et j'aime le fait qu'il n'y ait pas de routine. Chaque saison est différente, on peut se réinventer.

### Tu te sens mieux ici que dans le Nord ?

Oui, il y a plus de travail, des espaces nature, des activités variées et des saisons marquées.



Profil

Prénom : Camille

Nom : Vanhoucke

Surnom : Cam

Âge : 39 ans

Origine : Lille

Job : Professeure de fitness et massothérapeute

Où : Brides-les-Bains, Courchevel et alentours

### Quels sont tes bons plans du coin ?

J'aime bien le restaurant Relief à Brides-les-Bains et me balader dans le bois de Cythère, toujours à Brides. La forêt, le bruit du Doron et le calme en font une bulle de bien-être. J'y proposais même des bains de forêt l'été dernier !

### Tu fais quoi durant tes jours off ?

Du ski de randonnée, notamment sur l'itinéraire de la Plum à Courchevel, et après je vais me prélasser au spa de Brides-les-Bains.

### Quelle est ta devise ?

Il faut profiter des moments de bonheur du quotidien et prendre du recul sur l'importance des choses. (C.B.)

Camille, 39 years old, had a revelation while working as a fitness instructor in the North of France: she wanted to work outdoors, in the mountains. She joined Brides-les-Bains as a sports animator, stayed for 3 years, then traveled for over a year. Camille settled down and works as a freelance yoga teacher and massage therapist in the surroundings. She loves the seasonal lifestyle, with no routine, and enjoys nature and the variety of activities.



© Vincent Lotenberg

# OBJECTIF ZÉRO DÉCHET

## bilan 2024

La montagne n'est pas épargnée par la pollution. Chaque année, à l'issue des saisons d'hiver, entre avril et septembre, des tonnes de déchets sauvages sont collectés en station par des milliers de bénévoles, à l'initiative de l'association Mountain Riders. Alors que les pistes sont bien fréquentées en ce début 2025, premier bilan des ramassages 2024.

En 2024, 18 tonnes de déchets sauvages ont été collectés par Mountain Riders sur 80 destinations touristiques, représentant 28% des 280 stations de ski en France. Les résultats de ces opérations de ramassage permettent de réaliser un diagnostic de la pollution. L'objectif ? Réduire les déchets à la source et atteindre zéro déchet sauvage en 2030 ! En effet, la pollution en montagne a de nombreux impacts sur les sols, la biodiversité ou encore les écosystèmes aquatiques. Saviez-vous qu'un mégot jeté par terre représente 500 litres d'eau et 1 m<sup>3</sup> de neige polluée ? Chaque geste compte !

### UNE FORTE MOBILISATION

Avec plus de 4 685 participants, les équipes coordonnées par l'association se sont plus que jamais mobilisées en 2024. Grâce aux formations et à l'accompagnement de Mountain Riders, plus de la moitié d'entre elles ont pu mener en complète autonomie une « caractérisation de déchets sauvages ». Cette méthode, relevant des sciences participatives, permet d'identifier avec précision les origines des déchets.



© Loïc Bailliard

**1 MÉGOT JETÉ  
POLLUE 500L  
D'EAU ET 1M<sup>3</sup>  
DE NEIGE...**

### 58776 MÉGOTS RAMASSÉS...

Les données récoltées permettent ensuite de cibler les principaux comportements et secteurs d'activités à la source de la pollution. Ainsi, dans le top 3 des déchets liés au grand public, Mountain Riders a comptabilisé 58776 mégots, 13723 emballages alimentaires et 9175 fragments de plastique. Concernant l'activité professionnelle, ce sont 7826 résidus de feux d'artifice, 4430 déchets du secteur de la construction et 2553 jalons de piste qui ont été ramassés. C'est à partir de ces résultats que sont décidées les mesures de réduction pour 2025. (F.N.)

**T**his year, Mountain Riders collected 18 tons of litter across 80 tourist destinations, covering 28% of France's ski resorts. Their goal is to reduce waste at the source and achieve zero litter by 2030, as mountain pollution harms ecosystems. In 2024, 4 685 participants helped collecting 58 776 cigarette butts, 13 723 food wrappers, 9 175 plastic fragments, 7 826 firework residues and 4 430 construction waste items. The measures for 2025 will be decided based on these results.



© Thibault Forest

### TU SOUHAITES PARTICIPER ?

Mountain Riders organise chaque année, en fin de saison, un grand ramassage de déchets en montagne. Tout le monde peut y participer et porter sa pierre à l'édifice pour accomplir l'objectif national Montagne Zéro Déchet Sauvage en 2030. Il suffit juste de te munir d'une paire de gant et d'un cabas et de trouver les ramassages organisés près de chez toi. Infos et dates en ligne sur le site de Mountain Riders, rubrique « L'Agenda », courant du printemps.



### RAMASSAGE DES DÉCHETS EN STATIONS

Association Mountain Riders  
Plus d'informations sur [mountain-riders.org](http://mountain-riders.org)  
@association\_mountain\_riders



## LES VISITES LOCALES, c'est génial !

Ces mercredi 15 et jeudi 16 janvier, découvrez la dimension culturelle et le patrimoine de Courchevel. Entre visite guidée du village et exposition culturelle à ciel ouvert, la station vous dévoile ses secrets, grâce à l'intervention d'un guide-conférencier...

Mercredi, partez à la découverte de Courchevel Village, à 1500 m d'altitude, lors d'une visite guidée captivante, alliant histoire et patrimoine local. Accompagné d'un guide du Pays d'art et d'histoire, explorez ses quartiers traditionnels (Les Rois, Létefé, Grangettes, Provères) et son évolution en station de ski après 1946. Une promenade à ne pas manquer, organisée par la fondation Facim, pour plonger dans l'histoire unique de ce village.

Le lendemain, découvrez la "piste haute en couleurs", un parcours artistique à Courchevel également proposé par les guides du Pays d'art et d'histoire et la Fondation Facim (inscription obligatoire). Accessible à pied, cette balade au cœur de la station est ponctuée cette année de sculptures de Léo Caillard et Antoine Dufilho, dans le cadre de l'exposition L'Art au sommet. Ces œuvres, exposées en plein air, changeantes selon la météo, transforment la neige en un véritable terrain d'émotions. Une expérience artistique unique dans un musée à ciel ouvert. (E.H.)

**Discover Courchevel's culture and heritage on 15 and 16 January, for free. Enjoy a guided tour of Courchevel Village, exploring its history and transformation into a ski resort. The next day, stroll through an open-air art trail featuring stunning sculptures by Léo Caillard and Antoine Dufilho.**



### VISITES GUIDÉES À LA DÉCOUVERTE DU PATRIMOINE

De 10h à 12h • Gratuit • Dès 7 ans  
Le 15/01, à Courchevel Village  
Le 16/01, à Courchevel 1850



EN +

#### VENDREDI 10.01

**Théâtre : Le Nectar des Dieux**  
Theater : *Le Nectar des Dieux*  
De 21h à 22h05  
Gratuit sur réservation  
La Tania • Salle de spectacle

#### MARDI 14.01

**Parcours ludique familial : 1,2,3 (GO) JO**  
Family fun trail: 1,2,3 (GO) JO  
16h • Gratuit  
Courchevel 1850 • Front de neige

#### MERCREDI 15.01

**Kids show et descente aux lampions**  
Kids show and lantern-lit descent  
Dès 17h • Gratuit  
Courchevel 1550 • Front de neige

**Office de tourisme Courchevel**  
+33 (0)4 79 08 00 29  
courchevel.com



# AQUAMOTION

## LA RÉOLUTION est en marche

Du côté d'Aquamotion, place au sport en ce début d'année. Les futures mamans seront comblées grâce à la nouvelle offre Aquamaternité... Ah, qu'on est bien quand on est dans son bain !

### SPORTIVEMENT VÔTRE

Tous les ans, l'envie de se mettre au vert après les fêtes ne tarde pas. Aquamotion propose des offres sportives plus tentantes les unes que les autres (créneaux de 45min/ 16€ la séance). Remettons-nous en selle avec l'Aquabike, vélo aquatique permettant d'améliorer ses capacités cardio-respiratoires et de lutter contre la cellulite. Pour ceux qui veulent tonifier leur corps dans une chorégraphie inspirée des arts martiaux, testons l'Aquabox ou encore l'Aquafit, cours de renforcement musculaire complet. Et si notre cœur balance entre vélo et renforcement complet, initiations-nous à l'Aquamix qui mêle Aquabox et Aquafit. On plonge dans les profondeurs à l'aide de palmes et ceinture de flottaison en s'essayant à l'Aquapalm. Enfin l'Aquapaddle et le Paddle yoga nous invitent à retrouver l'équilibre intérieur sur notre planche de stand-up paddle.

### NAGEONS DANS LE BONHEUR

La nouveauté de cette année, c'est l'Aquamaternité qui permet à toutes les femmes enceintes d'assouplir leur corps et de travailler leur respiration en vue de la préparation à l'accouchement (45min / 16€ la séance). Direction la grotte d'eau salée dans l'espace aquawellness dans une eau à 33°... L'occasion de limiter les tensions, de lutter contre les problèmes de circulation sanguine et de renforcer ses muscles.

Il n'est jamais trop tard pour se familiariser avec l'eau et se perfectionner dans les différentes nages, plongeurs, voire "triathlons"... Des cours particuliers de natation sont proposés par les maîtres-nageurs sauveteurs (dès 6 ans, 25€ les 30min). Il est l'heure de mouiller le maillot ! (C.B.)



**UK** Aquamotion offers fun and dynamic activities for everyone, including Aquabike to boost cardio and fight cellulite, Aquabox and Aquafit for toning, and Aquamix combining both. Try Aquapalm, Aquapaddle, or Paddle Yoga for balance and relaxation. New this year : Aquamaternité, helping expectant moms prepare for childbirth. It's an opportunity to reduce tension, combat blood circulation problems and strengthen muscles. Private swimming lessons are also available.



### AQUAMOTION • CENTRE AQUALUDIQUE

1297 Route des Eaux Vives à Courchevel Village  
Ouvert 7j/7 de 10h à 20h30  
Nocturnes les mardis jusqu'à 22h  
Activités sur réservation  
+33 (0)9 71 00 73 06 • aquamotioncourchevel.com

# TOUR DE PISTES *des nouveautés*

LA grande nouveauté de cet hiver sur les pistes de Courchevel, c'est bien sûr la réouverture du téléphérique de la Saulire. Mais il serait dommage de passer à côté de la transformation du Family Park ou d'un nouveau joli petit nid pour une pause contemplative... On a repéré pour vous toutes les nouveautés !

## VISION PANORAMIQUE À LA SAULIRE

Enfin ! Place à la réouverture du téléphérique de la Saulire tant attendue, après 3 ans de travaux. Une cabine toute en transparence embarque désormais les skieurs et piétons à 2710m d'altitude en 3 minutes. Au lieu du traditionnel Plexiglas qui se dégrade rapidement, toutes les parois sont désormais en verre feuilleté pour profiter d'une vue sur la montagne et la vallée plus spectaculaire que jamais : Mont-Blanc, Grande Casse, même le Cervin pointe sa crête sommitale les jours de beau temps.



## DES TAPIS TOUT DOUX

Station idéale pour faire ses premières descentes à ski ou snowboard, Courchevel inaugure deux nouveaux tapis, sur la zone débutante du Golf (Courchevel 1850) et au Praz, desservant des espaces sécurisés. Sur chaque village de la station, des zones débutants sont ainsi accessibles facilement et gratuitement pour un max de plaisir, sans stress.



## CHANGEMENT DE BOARD

LE park des enfants incontournable de la station avec ses modules ludiques pour tous change de profil ! Le boardercross du Family Park de Courchevel 1850 se rallonge de 160m pour une descente encore plus savoureuse... Virages relevés pour doubler ses concurrents, whoops pour décoller (ou pas !) et zone de vitesse pour tout lâcher... tout y est pour des courses-poursuites de folie en famille !



## YEP, Y'A PLUS QU'À !

Le Canyon de Yepa, c'est une jolie piste bleue lovée dans un canyon naturel sur le secteur de Courchevel Moriond, où la petite indienne Yepa vous invite sur ses terres et dans ses tipis : le top pour une pause goûter. Des totems et des sculptures colorées rendent le lieu encore plus magique dans son écrin de nature. Un vrai enchantement pour les petits aventuriers !



## PAUSE AVEC VUE AU NOUVEAU NID

Après le Nid du col de la Loze et de la Saulire, place au Nid sauvage et excentré des Avals. Cette nouvelle cabane pointue propose de faire une pause détente ou pique-nique dans un cocon douillet en bois. Situé à l'extrême est du domaine skiable, sur le secteur de Moriond, à l'arrivée du téléski double, ce nouveau spot permet d'apprécier une magnifique vue sur les sommets avant de reprendre de belles descentes ensoleillées. (C.L.)

 **N**ew in Courchevel this winter is the reopening of the Saulire cable car after three years of work. Its new glass cabin reaches 2 710m in just 3 minutes, offering stunning views of the Mont Blanc mountain range. Beginners can enjoy new magic carpets in safe zones, while kids will love the upgraded Family Park with a longer boardercross. Discover Yepa's Canyon, a fun blue run with tipis and colourful totems, or relax at the new Avals cabin with a panoramic view.

  
**LES NOUVEAUTÉS DU DOMAINE SKIABLE**

Plus d'infos :  
[skipasscourchevel.com](http://skipasscourchevel.com) et [courchevel.com](http://courchevel.com)



# EMILIE

*in Courchevel*

Voilà bientôt 10 ans que cette Nantaise au sourire pétillant a troqué ciré jaune pour blouson de ski. Celle qui ne devait rester qu'une saison nous raconte avec passion et humour qu'elle est tombée amoureuse de Courchevel, et « que c'est la première fois qu'elle se sent chez elle ici ».

### Comment es-tu arrivée à Courchevel ?

En Clio sans pneus neige (rires) en novembre 2015. Alors que j'étais ingénieure d'affaire en efficacité énergétique à Paris depuis 4 ans, j'ai tout quitté après avoir passé un week-end à Montalbert en mars 2015 chez une amie. Je voulais m'orienter dans l'immobilier de luxe, me disant qu'il n'y aurait jamais de crise dans ce domaine. J'ai postulé dans diverses stations et ai été prise à Courchevel du fait de mon ancien parcours dans l'immobilier à Nantes. J'entamais ma première saison à 25 ans...

### Quel a été ton parcours par la suite ?

J'ai occupé un poste de concierge dans une agence immobilière et, en 8 ans, j'ai basculé au service location puis à la transaction. J'ai rejoint Barnes en 2020 et pris la responsabilité de l'agence Courchevel en 2021.

### Qu'est-ce qui t'as marquée en arrivant ici ?

Les guirlandes dans tous les sapins, j'avais l'impression d'être à Disneyland sans Paris.

### Qu'est-ce que tu aimes à Courchevel ?

Le panorama... J'adore le virage du Plan du Vah avec ses sapins enneigés et la vue sur l'Aiguille du Fruit quand je monte au bureau. J'adore skier et le domaine ici est exceptionnel.



### Profil

**Prénom :** Emilie  
**Nom :** Bernard  
**Âge :** 36 ans  
**Surnom :** Mimi  
**Origine :** Nantes  
**Poste :** Directrice d'agence Barnes  
**Où :** Courchevel

### Tu aimes toutes les saisons à la montagne ?

Oui ! La montagne, c'est ce qu'on n'avait pas à Nantes. J'aime voir la station bouillonner d'animation l'hiver et le retour des copains saisonniers. J'adore le retour du calme après la tempête au printemps, les petites fleurs et les morilles. L'été, c'est le moment des randonnées et des baignades dans les lacs. J'aime le contraste des couleurs automnales remplies d'or sur fond de montagne.

### Tu te vois où dans 10 ans ?

En haut du Col de la Loze, ayant enfin appris le snowboard.

### As-tu une anecdote de ta vie ici ?

Un hiver, une cliente appelle au bureau et me demande si dans trois mois il y aura de la neige. Ne sachant pas mettre des chaînes sur sa voiture, son garagiste lui poserait en partant de Paris ! (C.B.)

**UK** Emilie arrived in Courchevel in November 2015. After four years as an energy efficiency engineer in Paris, she left everything behind following a weekend in Montalbert. Drawn to luxury real estate, she applied to various resorts and was hired at Courchevel thanks to her real estate background in Nantes. Starting as a concierge, she became the manager of Barnes Courchevel in 2021. She loves skiing, the breathtaking landscapes, and enjoys the rhythm of life in the mountains all year round.



### SUCCESS STORY

## LE CHAMOIS, LA VITRINE DE SKISET



1960-70

© Famille Lepoudry

Pour ce nouveau chapitre de la saga Skiset écrite par la famille Lepoudry, direction le premier magasin emblématique du groupe créé en 1957. Depuis plus de 50 ans, Le Chamois accueille des générations de fidèles, pour le plaisir des clients et du personnel.

### UN LIEU CHARGÉ D'HISTOIRE...

Pourquoi revient-on chaque année dans un magasin particulier ? Parce qu'on s'y sent accueilli, considéré et qu'il contribue à créer nos meilleurs souvenirs de vacances... Comme on est friands des lieux chargés d'histoire, voici quelques pans de celle-ci. « C'était le premier magasin créé par notre grand-père et le deuxième magasin de la station après Jean Blanc Sport, témoignent Alric et Laetitia, les petits-enfants et responsables actuels. Il y a sept ans, on a racheté le Surefoot pour créer une nouvelle boutique. C'est la seule enseigne possédant aussi un magasin dédié uniquement à la chaussure. » Aujourd'hui, Le Chamois est le magasin le plus technique embauchant 10 personnes, vaisseau amiral du groupe.

### ... ET D'HISTOIRES

C'est aussi le lieu de toutes les rencontres. « C'est là que se réunissent les moniteurs et après une bonne journée de ski, il y a toujours un petit verre de génépi à déguster », commente Alric. Patrick, le père, ajoute : « Ce sont des générations qui reviennent d'année en année. Même Johnny Hallyday est venu régulièrement, il était très sympa avec le personnel. Tout comme Florent Pagny, qu'une vendeuse n'avait pas reconnu en lui demandant : Pagny, comme le chanteur ?! C'est une grande famille où il y a eu plein de couples et de bébés Skiset dans le personnel... » Rendez-vous au Chamois, où Héloïse et Alexandre, « duo complémentaire et emblématique », dit Alric et Laetitia, vous accueilleront comme à la maison. (C.B.)



### TÉMOIGNAGE

« C'est ma 12<sup>e</sup> saison au Chamois. Skiset, c'est comme une famille : ils m'ont fait confiance et permis d'évoluer. Les gens viennent ici pour la qualité de l'expertise, l'engagement du personnel et ses produits rares. »

Alexandre,  
responsable location

**UK** For this new chapter in the Skiset saga by the Lepoudry family, let's head to their iconic first store, created in 1957. For over 50 years, Le Chamois has welcomed generations of loyal customers. "It was our grandfather's first store and the second in the resort after Jean Blanc Sport," explain Alric and Laetitia, the grandchildren and current managers. Today, Le Chamois is the group's flagship, employing 12 staff members and renowned for its technical expertise.



### SKISET LE CHAMOIS

Ouvert 7j/7 • Rue Park City  
+33 (0)4 79 08 78 61 • contact@ski-service.fr  
ski-service.fr



**CHARLOTTE  
DE TURCKHEIM**

ACTRICE, RÉALISATRICE  
ET HUMORISTE  
69 ANS

Actrice et réalisatrice engagée, figure notamment du film « Les Sous-Doués » et de la série « Clara Sheller », marraine de l'association Enfants d'Asie, marraine de l'association Amour, amour, amour..., Charlotte de Turckheim est bien connue dans la station thermale pour son film « Mince Alors », tourné à Brides en 2012. Elle était d'ailleurs la marraine de la dernière édition du Festival du film francophone d'Angoulême via Brides-les-Bains, où elle a présenté la dernière comédie « Fêlés ». Rencontre...

### Comment devient-on la marraine de la 11<sup>e</sup> édition du Festival du film de Brides ?

C'est Dominique Besnehard, à qui on ne peut résister, qui m'a sollicitée. J'étais amusée, car 10 ans après le tournage de « Mince alors 1 », c'était l'occasion de revenir à Brides-les-Bains. Je me suis dit que c'était le bon moment...

### Qu'évoque ce retour à Brides-les-Bains ?

C'est un souvenir étonnant au vu du succès que le film « Mince alors » avait rencontré. Ce fut une très bonne expérience pour tout le monde. Brides, c'est unique et hyper original comme lieu. La ville entière tourne son économie autour du poids et de l'amaigrissement, je n'avais jamais vu ça ailleurs. C'est toujours amusant d'ailleurs pour les gens qui viennent en cure de voir le film, même 10 ans après. C'est Dominique qui m'a fait vivre l'aventure, car Brides, c'est sa deuxième maison !

### Parle-nous du film « Fêlés » dans lequel tu joues ?

C'est un très joli film qui raconte l'histoire d'un centre spécialisé dans la région bordelaise qui existe vraiment. C'est un lieu de vie qui accueille des gens qui ont eu des accidents de vie (burn-out, dépressions). Ils apprennent ensuite à vivre ensemble et à se soigner mutuellement d'une manière douce. On ne sait pas qui sont les soignants et les soignés, car le psychiatre joué par Pierre Richard, qui a monté cet institut, estime qu'on est tous susceptibles de dérailler un jour. Je joue la maire du village de Marmande...

### Ce film fait-il écho à ta propre vie et à tes implications dans divers projets caritatifs ?

En effet, l'entraide, l'inclusion et le partage sont des valeurs qui sont importantes, et j'adhère vite à ce genre de projets. Le speech du film m'a séduite. Bernard Le Coq, qui joue aussi dedans, avait lui aussi envie d'apporter sa contribution à ce film.

### Des projets à venir ?

On sort une grosse série pour France 2 qui s'appelle « Ça c'est Paris » et je viens de produire pour la première fois un moyen métrage qui est un thriller social qui se déroule dans le milieu des gangs à Haïti. (C.B.)

## L'interview décalée

SAVOIE, OU BIEN ?

### PLUTÔT TARTIFLETTE OU RACLETTE ?

Les deux malheureusement...

### GÉNÉPI OU VIN CHAUD ?

Le génépi, j'adore ça !

### QUEL SERAIT TON ANIMAL TOTEM ?

Le renard. C'est un animal magnifique, prestigieux, voire hautain, qui ne se laisse pas attraper facilement.

### PLUTÔT SKI OU SNOW ?

Le ski... J'ai même essayé le ski de fond, et c'est dur et sportif.

### LA MONTAGNE, C'EST PLUTÔT ENTRE AMIS OU EN FAMILLE ?

En famille... Ça fait longtemps qu'on n'est pas venu d'ailleurs.

### UN APRÈS-SKI FAVORI ?

Le spa après le sport, dans un jacuzzi bien chaud.

### UN FILM RÉFÉRENCE AUTOUR DU SKI ?

Les Bronzés font du ski, bien sûr...

 Charlotte de Turckheim, actress and filmmaker, is known for roles in the film Les Sous-Doués, the series Clara Sheller, and for her charity work. She filmed Mince Alors! in Brides-les-Bains in 2012 and recently returned for the 11th Brides Film Festival. Her new film, Fêlés, highlights a unique recovery centre featuring caregivers and patients. Upcoming works include the television series Ça c'est Paris for France 2, and her first production, a social thriller set in Haiti's gang world.



## LE FILM : « FÊLÉS » DE LA TENDRESSE AU PREMIER PLAN

Sorti en août 2024, cette comédie de Christophe Duthuron avec Charlotte de Turckheim, Bernard Le Coq et Pierre Richard reprend une histoire vraie. Celle de deux bénévoles engagés dans la réintégration en société de personnes accidentées de la vie au sein d'une association nommée l'Arc-en-ciel. Un récit solidaire, tendre et drôle traitant d'un sujet pourtant dramatique.



## LE CADRE LE FESTIVAL DU FILM DE BRIDES-LES-BAINS

La 11<sup>e</sup> édition du festival du film francophone à Angoulême via Brides-les-Bains s'est déroulée du 2 au 6 octobre derniers, toujours en présence du cofondateur de l'événement et réalisateur Dominique Besnehard. Un rendez-vous attendu chaque année pour célébrer le cinéma francophone et découvrir les films primés lors du festival d'Angoulême ! Étaient notamment présents, Bernard Le Coq, Charlotte de Turckheim (marraine de cette édition) et Méliane Marcaggi, pour la présentation de « Fêlés ».



HAUTE TECHNICITÉ

BAS CARBONE

MADE IN EUROPE

TRICOLOR propose des produits textiles pensés pour les professionnels de la montagne. La marque a été créée avec la volonté de proposer des produits technologiquement avancés en prenant en compte les enjeux environnementaux. De l'éco conception à la production made in Europe, en passant par la sélection de matières premières bio sourcées, nos produits allient technicité et impact bas carbone.

Conception : maserco creations

**3**  
TRICOLOR  
FRANCE

Tous nos modèles sont notés A à l'écoscore



TRICOLOR est une marque distribuée par :  
Zone Alpine Pro 800 Rue de l'Énergie, ZAC du Château, F-73540 La Bathie



© DRK

## ÇA PART *en live !*

Chaque jeudi, devant l'office de tourisme, la place du Centenaire s'anime à l'occasion de sessions live music endiablées. Idéal pour vivre un après-ski festif...

Envie de danser et de s'amuser ? Ce jeudi 16 janvier, c'est au tour de DJ Flow de venir ambiancer la station... Bien connu des soirées et événements bridois, le groupe sera présent dès 17h place du Centenaire, devant la mairie et l'office de tourisme, pour un set de 2h de live music en extérieur. Et la semaine suivante, les musiciens de Makash Waloo, Stéphane Martin et Julien Curveur, prendront le relais, pour un duo acoustique, au rythme de la pop, du rock et du funk.

Pour accompagner cet après-ski musical, une buvette est ouverte sur place, avec vin chaud, bière, sodas. Sans oublier la présence de la distillerie L'Eau Folle de Moûtiers et de la tisanderie Ortie-Menthe, histoire de rencontrer des producteurs locaux entre deux pas de danse... (E.R.)

**Every Thursday, the Centenaire Square comes alive with festive live music sessions in front of the town hall and the tourist office. DJ Flow will perform a 2-hour outdoor set on 16 January at 5pm, followed by Makash Waloo or Stéphane Martin and Julien Curveur on 23 January, for an acoustic duet to the rhythm of pop, rock and funk.**



### APRÈS-SKI LIVE MUSIC

Les jeudis de 17h à 19h  
Le 16/01 : DJ Flow  
Le 23/01 : Makash Waloo  
Le 06/02 : Amity Rock  
Place du Centenaire • Gratuit



© David Darky Explo

**EN +**

#### LUNDI 13.01

Petit déjeuner à l'Olympe  
*Breakfast at Olympus*  
De 8h30 à 10h30 • Gratuit  
Départ télécabine de l'Olympe

#### TOUS LES MERCREDIS

Initiation au tir laser  
*Laser shooting introduction*  
De 16h à 17h • Gratuit  
Petit Chalet du parc Thermal

Office de tourisme  
Brides-les-Bains  
+33 (0)4 79 55 20 64  
brides-les-bains.com

KORALP SPACE FITTERS

SOLUTIONS DE STOCKAGE SÈCHAGE SUR-MESURE

K-STOKDRY-A - SÈCHE-CHAUSSURES MURAL



MULTISPORTS



Un maximum de technologies dans un minimum d'espace pour une robustesse à toute épreuve.

FACILE À UTILISER ET À ENTREtenir

- Ventilation en partie haute
- Système de fixation murale intégré
- Système de ventilation ultra basse consommation avec option air chaud
- Agencement modulable à loisir : chaussures, gants...

Vente en ligne :

[www.koralp.com](http://www.koralp.com)

Produits français Production 100% régionale

— MÉRIBEL —



## AU BONHEUR D'ÊTRE *le premier...*

Une piste rien que pour soi, au premier rayon du soleil, devant des somptueux paysages de montagne... Tel est l'esprit des First Track, qui se déroulent chaque jeudi matin à l'aube, du côté de la Saulire.

C'est une expérience inoubliable, que tout skieur passionné devrait essayer au moins une fois dans sa vie ! Faire ses traces sur des pistes fraîchement damées, avant l'ouverture du domaine skiable, en tout petit comité, c'est ce que proposent les First Track, chaque jeudi matin. Avec un cadre magique : la Saulire et ses 2700m d'altitude... Imaginez-vous au sommet, à 2700m d'altitude, avec une quarantaine (maximum) de privilégiés. Et en bonus, après deux descentes, vous pourrez vous requinquer autour d'un bon petit déjeuner à la Folie Douce. Avant de repartir de plus belle sur pour une journée sur les pistes, avec l'impression magique d'avoir vécu un moment unique. (E.R.)



**UK** Experience the magic of First Track at La Saulire. Every Thursday at 7.50am, ski on freshly groomed slopes at sunrise with a small group. After two descents, enjoy breakfast at La Folie Douce before continuing your unforgettable day on the slopes !



### FIRST TRACK DE LA SAULIRE

Tous les jeudis • RDV 7h50  
40€/pers. (hors forfait journée)  
Inscription obligatoire avant le mardi 17h  
Dès 8 ans • Niveau 3<sup>e</sup> étoile  
+33 (0)4 79 08 88 58 • [skipass-meribel.com](http://skipass-meribel.com)



© Sylvain Aymoz

## BIENVENUE *à la maison !*

Amoureux de nature, des animaux et des plantes, vous avez trouvé votre foyer... En plus, d'accueillir des expositions, la maison de la réserve de Tuéda, à Méribel-Mottaret, propose de nombreuses animations gratuite tout au long de la semaine.

Saurez-vous reconnaître les cris des animaux ? Réponse lors du Sblind test organisé mardi 14 janvier à 14h ! Mercredi, à 10h, place à un atelier création de marmottes en pigne de pin, puis de 14h à 15h, découvrez le paysage de la réserve de Tuéda lors de l'animation « découverte de la flore ». Jeudi, à 10h c'est la création d'un mini livre sur la nature qui est proposé, tandis qu'à 14h, ce sera le moment de tester ses connaissances culture et nature lors du quizz sur la réserve naturelle. En accès libre, les expositions comme les animations rassemblent les petits comme les grands : une bonne idée pour découvrir la faune et flore de montagne, et se sensibiliser aux patrimoines naturels de la région. (C.L)

**UK** La Maison de la Réserve de Tuéda in Méribel-Mottaret proposes exhibitions and fun activities for all and for free : test your animal sound knowledge on Tuesday at 2pm, craft marmots on Wednesday at 10am and discover the local flora at 2pm, create a mini book on Thursday at 10am, followed by a nature quiz at 2pm.



### ANIMATIONS NATURE À MÉRIBEL-MOTTARET

Maison de la réserve naturelle du plan de Tuéda  
Stationnement obligatoire au parking (15 mn marche)  
Accès navette depuis l'arrêt Chatelet  
Du lundi au vendredi de 13h30 à 16h30  
+33 (0)4 79 08 65 32



EN +

**DU 12.01 AU 17.01**  
Animations au village des Inuits

*Nuit village activities*  
De 14h à 16h30 • Accès libre  
Piste des Inuits • Méribel Centre

**MERCREDI 15.01**  
Moment nature en famille à Tueda

*A family nature break in Tueda*  
De 10h à 12h • Sur réservation  
Ayali Magali • +33 (0)6 37 44 38 36

**JEUDI 16.01**  
Luge Himalaya by night  
*Himalaya by night - Night sledging*  
De 17h30 à 19h30 • Payant  
Piste Little Himalaya  
Méribel Mottaret

**Office de tourisme Méribel**  
+33 (0)4 79 08 60 01  
[meribel.net](http://meribel.net)



## LE FIEF de la musique live

À Méribel, l'après-ski ne se limite pas à un verre de vin chaud ou à des discussions devant une cheminée. Ici, cette tradition alpine se réinvente au rythme des concerts, faisant de la station la capitale alpine de la musique live.

### UNE TRADITION ALPINE

Le concept d'après-ski est né durant les premiers JO d'hiver en 1924 pour qualifier le prolongement des festivités. Aujourd'hui, il s'est largement imposé dans la culture alpine. Il est synonyme d'une fin de journée festive où se mêlent musique, convivialité et ambiance chaleureuse. Après la fermeture des remontées mécaniques, skieurs et snowboarders se retrouvent dans des lieux variés : bars animés, terrasses ensoleillées ou chalets cosy. L'emblème de cette tradition ? Les tubes iconiques qui résonnent, de « Sweet Caroline » à « Living Next Door to Alice ».

### L'APRÈS-SKI MADE IN MÉRIBEL

Avec plus de 40 concerts live par semaine, Méribel impose sa signature musicale unique dans le paysage des Alpes. « La musique live, c'est l'âme de l'après-ski à Méribel, né d'un subtil mélange entre l'hospitalité à la française et la culture musicale britannique. Les visiteurs savent que chaque soir, ils peuvent trouver un concert qui correspond à leurs envies. », souligne Ella Robinson, chargée de relations clients pour l'agence Après Ski Bands. Tout a commencé au

Rond-Point, bar emblématique de la station, qui s'est inspiré des terrasses autrichiennes pour introduire les premiers concerts sur les pistes. Aujourd'hui, des lieux comme La Folie Douce ou Le Jacks, à deux pas du front de neige, perpétuent cette tradition, en offrant une diversité musicale exceptionnelle.



© Sylvain Aymoz



© Gwilym Thomas



© Gwilym Thomas



© Sylvain Aymoz

### POUR TOUS LES GOÛTS

Que vous soyez adepte de danses sur les tables ou amateur de soirées feutrées, l'après-ski à Méribel est une expérience personnalisée. « Danser, chanter ou simplement décompresser au son d'un bon groupe live, chacun y trouve son bonheur », affirme encore Ella. Sur les pistes de La Folie Douce, les fêtes commencent en plein après-midi, alors qu'au Jacks, au Rambler, au Downtown Bar, elles résonnent tard dans la nuit. Pour une expérience intime, rendez-vous au Rastro, où les notes de guitare s'harmonisent avec la douceur de l'hiver, ou dans les nombreux établissements de la station, qui aiment proposer à leur clientèle des concerts réguliers dans tous les genres musicaux. (F.N.)

Après-ski events began at the 1924 Winter Olympics as a way to extend the celebrations and has become a key part of alpine culture. After the closure of the ski lifts, skiers and snowboarders gather in a variety of venues, from lively bars and sunny terraces to cosy chalets. In Méribel, après-ski events are very popular with over 40 live concerts weekly, from afternoon parties at La Folie Douce, late at night at Le Jack, to cosy evenings at Le Rastro, there's something for everyone to enjoy!

## Securitransport



**TAXI**   
TOUTES DISTANCES



+33 (0)6 58 39 46 51  
abdootransport@gmail.com

  
**CONCERTS EN APRÈS-SKI**  
Programmation détaillée  
dans le programme d'animations  
de l'office de tourisme  
+33 (0)4 79 08 60 01 • meribel.net



# LIBÉREZ *vos talons !*



© Sylvain Aymoz

## BIATHLON

### DE L'ENDURANCE, DU CALME ET DE L'ADRESSE

Née d'un croisement entre le ski de fond et le tir à la carabine, cette discipline est de plus en plus populaire. Méribel possède un pas de tir dans le secteur de l'Altiport. Les moniteurs de l'ESF y proposent des stages de cinq matinées (max 6 personnes) pour un tarif de 357€ par personne.

## SKI DE RANDO

### N'OUBLIE PAS TES PEaux !

Pour les sportifs, l'itinéraire du Roc de Mottaret (2 km et 370 m D+) offre une pente raide qui nécessite la réalisation de conversions sur 1 km. De quoi faire chauffer les peaux de phoque et les cuissots ! Le retour s'effectue par les pistes de ski alpin. Le Pic Bleu (5,5 km et 600 m D +), nouveauté de cet hiver, offre différentes ambiances, entre passage en forêt et vue sur la vallée des Allues. Pour tous niveaux, le tracé part de Méribel Village et va jusqu'au chalet du Pic Bleu. (F.N.)

**Télémark, biathlon, ski de rando ou encore ski nordique... Ces disciplines ont une chose en commun : elles se pratiquent le talon libre ! C'est une autre manière d'aborder le ski. On vous présente ces quatre activités qu'il est possible de faire à Méribel cet hiver.**

## TÉLÉMARK

### FLÉCHIS TA JAMBE AVEC STYLE

Si vous souhaitez être initié au télémark, réservez une leçon avec Phil Lau, champion du monde de la discipline et moniteur le plus titré de l'ESF de Méribel, rien que ça ! Sven et Chris, ses frères, enseignent également. Chris tient le restaurant Le Rastro (Mottaret) où vous pourrez admirer les trophées de Phil. À partir de 207 € la ½ journée en cours privé.

## SKI NORDIQUE

### DEVIENS UN VRAI « FONDEUR »

Méribel possède des pistes plates et vallonnées idéales pour pratiquer le ski de fond, sur deux sites dédiés. Rendez-vous avec vos skis nordiques autour du Plan d'eau de Tueda qui offre une topographie très pratique pour les débutants. Le parcours part de Mottaret et s'étend sur 8 km. Le site de l'Altiport ravira quant à lui les sportifs à la recherche de neige fraîche et de forêts (2 vertes, 1 bleue et 3 rouges). Bonus : on peut même rejoindre le domaine nordique de La Tania et de Courchevel en passant par la forêt.



© Sylvain Aymoz

**🇬🇧** Beginner or experienced Telemark enthusiasts can book a lesson with world champion Phil Lau or his brothers, Sven and Chris. Enjoy Nordic skiing around the lake Tueda, with an 8km route for all skill levels (2 green, 1 blue, 3 red). Try out the Biathlon discipline at Altiport, combining cross-country skiing and rifle shooting in small group lessons. Adventurers can take on the ski touring routes Roc de Mottaret (2km - 370mAD+) or Pic Bleu (5,5km - 600mAD+).



**LA GLISSE... HORS SKI ALPIN**

Plus d'infos sur [meribel.net](http://meribel.net)

+33 (0)4 79 08 60 01

# FIGRELLA ENTRA NA RODA !

**Au rythme des percussions et des chants brésiliens, nous avons fait la rencontre de Fiorella Arenas, anthropologue et enseignante de capoeira dans la vallée des Belleville. Elle nous partage sa passion pour cet art, et nous raconte comment elle l'a conjuguée avec sa vie à la montagne.**

### Quelques mots pour te présenter ?

Je suis anthropologue et « capoeirista » péruvienne, membre de l'école « Sul da Bahia ». Je donne des cours d'anthropologie à l'université de Grenoble et j'enseigne la capoeira dans la vallée des Belleville. J'habite à Saint-Martin-de-Belleville avec mon compagnon, Alban Naffrechoux, directeur de l'office de tourisme Cœur de Tarentaise, et nos deux enfants.

### Pourquoi la vallée des Belleville ?

On a quitté Lima pour la France, car les conditions de vie devenaient de plus en plus compliquées à la suite du Covid. Alban a eu une opportunité professionnelle, donc on s'y est installés ici. Tout était nouveau pour moi ! Je n'étais pas familière de la vie à la montagne, encore moins des sports d'hiver... C'est à travers la capoeira que j'ai trouvé ma place, en faisant le lien entre cet art de vivre et le village.

### C'est quoi la capoeira ?

La capoeira n'est pas un sport. C'est à la fois un art et un jeu qui combine des mouvements de danses, d'acrobaties, des techniques de lutte et de la musique. Elle trouve son origine dans la culture afro-brésilienne, pendant la période de l'esclavage. C'était une manière de s'entraîner pour devenir plus fort, de corps comme d'esprit.

### Comment se déroulent tes cours ?

On commence par un échauffement, puis on répète des mouvements que l'on va utiliser dans la « roda », une ronde formée par le groupe de capoeira au centre duquel deux personnes vont jouer ensemble tour à tour. Ce n'est pas un affrontement, il s'agit plus d'une conversation. Il n'y a pas de chorégraphie, tout est improvisé et se fait au rythme des percussions et des chants brésiliens.

### Comment expliques-tu le succès de la capoeira ?

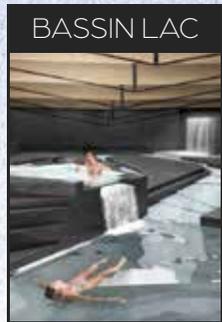
C'est une discipline complète qui, en plus de provoquer les bienfaits d'une pratique sportive, nous fait grandir spirituellement par l'apprentissage d'une autre culture, d'une autre langue. Sans parler de l'ouverture à la musique à travers des instruments traditionnels tels que le pendeiro et le caxixi... C'est aussi un art accessible à tous. La capoeira est à la fois l'expression de la diversité et de la communauté. (F.N.)



🇬🇧 Capoeira is more than a sport; it's an art and game combining dance, acrobatics, martial arts, and music. Originating in Afro-Brazilian culture during slavery, it developed as a way to strengthen body and mind. Classes start with warm-ups, followed by practicing moves used in the "roda" — a circle where two players take turns to percussion and Brazilian songs. Capoeira's appeal lies in its physical and spiritual growth, cultural learning, and sense of community, accessible to all ages.

LA CAPOEIRA EST À LA FOIS L'EXPRESSION DE LA DIVERSITÉ ET DE LA COMMUNAUTÉ.

@capoeira\_lesbelleville  
Capoeira SdB Les Belleville



OUVERTURE DÉCEMBRE 2024

BY SOGEVAB .com



# DEVENEZ UN *maître Yoga...*

Envie de vous détendre et de bien récupérer après une bonne journée sur les pistes ou en montagne ? Tous les lundis, Kate vous attend pour des cours de yoga dans la salle des fêtes du village.

© Kate Dupays



Prendre conscience de son corps, de ses capacités et de ses limites. Travailler postures et étirements. Gagner en confiance pour les prochaines sorties en montagne. Les bienfaits du yoga sont multiples. Et Kate Dupays, prof de yoga de plus de 20 ans dans la vallée, aime les faire découvrir ou redécouvrir ! Elle organise ainsi, chaque lundi, des cours collectifs d'une heure, que l'on peut suivre à la carte sur une séance pendant ses vacances ou toute la saison. Elle partage ainsi son expérience, et a adapté son enseignement à la pratique du ski, avec des étirements particuliers, histoire de repartir du bon ski dès le lendemain ! (E.R.)

🇬🇧 Looking for a relaxing moment after a day in the mountains ? Join Kate Dupays every Monday at 6.15pm at the village hall for a yoga class. With over 20 years of experience, Kate proposes yoga sessions to improve flexibility, confidence, and to prepare your body for more adventures.



## YOGA AVEC KATE

Cours collectifs le lundi à 18h15  
Dès 15€ la séance

Salle des fêtes de Saint-Martin  
Cours privés sur demande

Inscription obligatoire : +33 (0)7 78 24 59 65



EN +

MARDI 14.01

Live Music Tobias De Kretser

Live Music Tobias De Kretser  
De 17h30 à 19h30 • Accès libre  
L'Art B

Maison du tourisme  
Saint-Martin-de-Belleville

+33 (0)4 79 00 20 00  
st-martin-belleville.com



© Travel in Gospel

## EMBARQUEZ DANS *l'univers du gospel*

13  
JAN

Laissez-vous porter par les harmonies vibrantes de la chorale Travel in Gospel. Une plongée dans les racines africaines, enrichie d'une modernité rafraîchissante et conviviale. rendez-vous lundi 13 janvier, à La Croisette.

De la richesse des chants traditionnels à un gospel revisité avec une touche contemporaine, la chorale Travel in Gospel promet une soirée inoubliable. Vous aurez l'opportunité de découvrir un gospel vivant et chaleureux, entre rythmes envoûtants et mélodies inspirantes ! Véritable célébration des échanges culturels, cette performance illustre l'essence du gospel : un art fait de partage, d'émotions et de communion. Mais ce n'est pas tout : cette soirée n'est que le début d'une riche programmation musicale dans la station. De la country au funk, en passant par des reprises rock et pop ou des DJ sets endiablés, chaque semaine offre un nouveau voyage musical. (F.N.)

🇬🇧 Experience the vibrant harmonies of Travel in Gospel on Monday, 13 January at 6.15pm at La Croisette. Blending African roots with a fresh, modern touch, their music celebrates culture, emotion, and connection. This unforgettable night opens a season of diverse musical encounters, from country to rock, funk, and DJ sets.



## CONCERTS DES BELLEVILLE : TRAVEL IN GOSPEL

À 18h15 • Gratuit  
La Croisette • Espace Maurice-Romanet

### PROCHAINS RENDEZ-VOUS

- DJ Mytyk (hip-hop, electro, funk)  
22/01 et 26/03 à 14h, L'Antigel
- Concert Littlewood (bluegrass & country)  
27/01 à 18h, Espace M. Romanet
- ManMax (reprises rock & pop)  
29/01 et 19/03 à 14h, L'Antigel
- Luster Trio (classique)  
10/02 à 18h, Espace M. Romanet
- The Cajun Travellers (cajun)  
24/02 à 18h, Espace M. Romanet

EN +

MARDI 14.01

Rencontre avec  
un pisteur secouriste  
Meeting with a ski patroller  
15h • Gratuit sur réservation  
Montagnette immersive  
Sur le domaine skiable

MERCREDI 15.01

Les jeux du boukty  
Boukty games  
De 11h à 16h30 • Gratuit  
La Croisette • Front de neige

Office de tourisme  
Les Menuires

+33 (0)4 79 00 73 00  
lesmenuires.com

# NOM d'une piste !

Certaines pistes des Menuires portent des noms classiques (Bouquetin, Alpage...), d'autres le nom de grands champions (pas forcément skieurs !) et certains encore sont issues du patois savoyard. Vous voulez en savoir plus et étaler votre savoir sur le télésiège ? C'est par ici...



© Cyril Gervais

## FRED COVILI

Champion originaire des Menuires et espoir du ski français lors des championnats du monde junior de 1994, où il remporte deux titres en slalom et combiné, Fred Covili monte sur 8 podiums en slalom géant : deux victoires ainsi que le petit globe de cristal en 2002, devenant le 3<sup>e</sup> Français à gagner le classement de Coupe du monde de slalom géant après Jean-Claude Killy et Patrick Russel...

*Piste rouge*  
Accès TC Pointe de la Masse



© Thibault Forest

## LÉO LACROIX

Skieur français qui a participé à l'essor du ski dans l'Hexagone dans les années 1960 au côté, entre autres, de Jean-Claude Killy, Léo Lacroix est multiple médaillé aux championnats du monde et vice-champion olympique de descente en 1964. Cette piste noire fait partie des plus difficiles des 3 Vallées avec ses grandes courbes et pentes raides. Incontournable des skieurs aguerris et le top pour se faire les cuisses !

*Piste noire*  
Accès télésiège Mont de la Chambre ou télécabine Bruyères 2



© Vincent Lottenberg

## DAVID DOUILLET

Et pourquoi un judoka sur les pistes ? Car le double champion olympique et quadruple champion du monde de judo est aussi le parrain du Trophée de l'Espoir organisé depuis 25 ans aux Menuires avec l'ADIMC (aujourd'hui ALPYSIA, Alliance Paralysie Cérébrale des Alpes), dont l'objectif est de participer à l'acquisition de matériels sportifs adaptés. 2,5 km de descente pour 725 m de dénivelé, cette piste rouge a tout d'un immense champion !

*Piste rouge*  
Accès TS Mont de la Chambre ou TC Bruyères 2



© Marine Vernaz

## JÉRUSALEM

Cette piste bleue de Saint-Martin-de-Belleville est réputée pour sa longueur et son paysage spectaculaire... Mais d'où vient ce nom ? Il s'agit d'un hommage aux victimes de la Seconde Guerre mondiale que les Savoyards ont aidés, notamment en les cachant des Allemands dans les granges qui bordaient cette piste. Ce fut un haut lieu de la Résistance et aujourd'hui un lieu de pèlerinage et de mémoire pour les familles des victimes.

*Piste bleue*  
Accès TS St Martin Express

🇬🇧 Where do the names of the ski slopes come from ? Fred Covili, a local skiing star, won world junior titles in 1994 and a Giant Slalom World Cup in 2002. A black slope is named after Léo Lacroix, a 1960s skiing legend. Judoka David Douillet gave his name to a red slope in honour of his charity work. Lastly, the blue slope Jérusalem pays tribute to WWII resistance efforts. Each slope tells a unique story or are inspired by the Savoyard dialect (Teppes, Biolley) or local wildlife (Bouquetin).



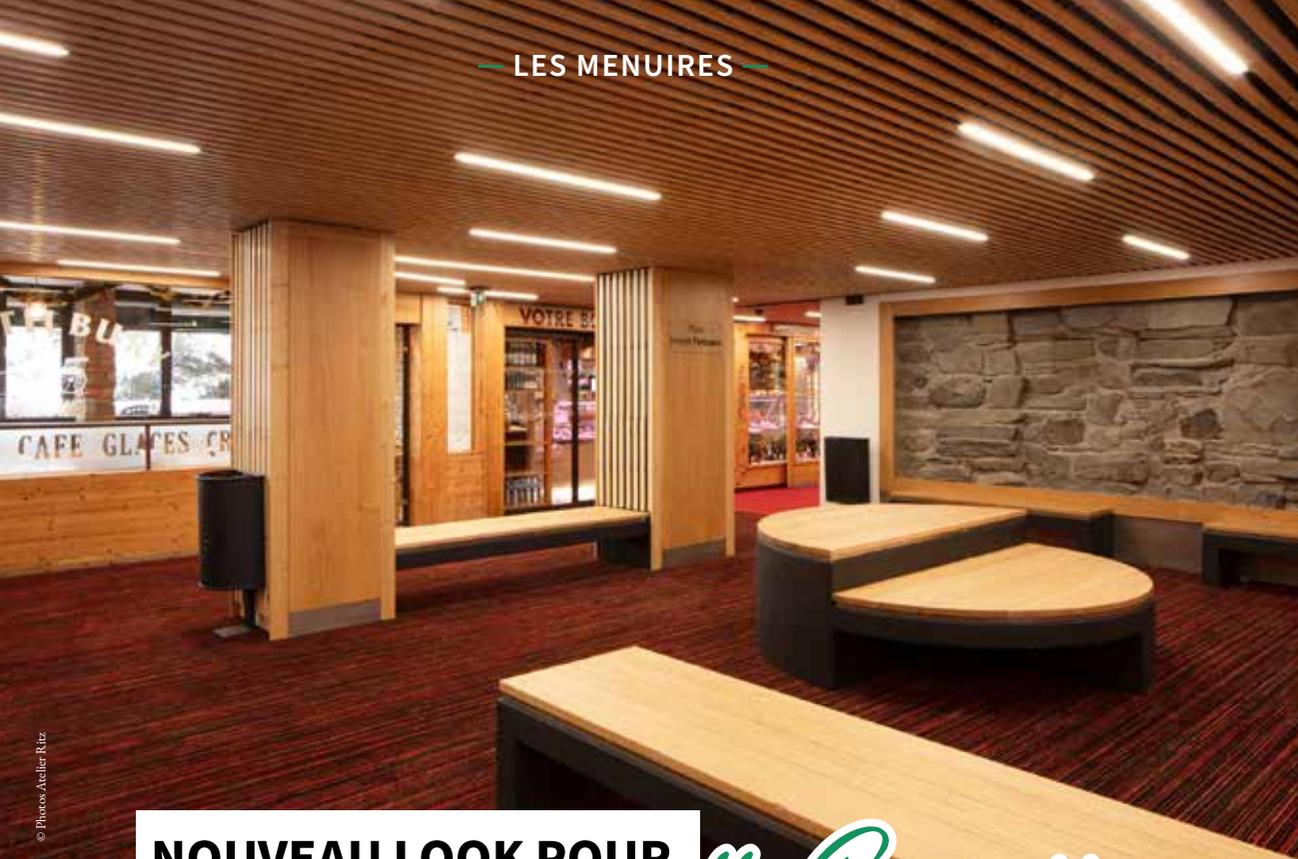
© Marine Vernaz



© Thibault Forest

## BONUS MADE IN SAVOIE

De nombreuses pistes portent des noms aux origines savoyardes. Teppes, par exemple, ce sont les terres en friche. Biolley, c'est l'endroit où l'on trouve des bouleaux. Bettex désigne un lieu humide. Quant aux Montagnettes, il s'agit des habitations regroupées en hameau qui se situent entre le village principal et l'alpage, lieu d'habitation temporaire pour les familles et le bétail. (C.L.)



## NOUVEAU LOOK POUR *une nouvelle Croisette*

La galerie commerciale La Croisette se refait une beauté. À l'occasion de son 60<sup>e</sup> anniversaire, cet espace emblématique des années 1970 s'est offert une rénovation ambitieuse, combinant respect de son héritage brutaliste et modernisation fonctionnelle.

### UNE ARCHITECTURE REVISITÉE POUR MIEUX S'ORIENTER

« La galerie Croisette est une architecture emblématique des années 1970, inscrite dans le mouvement du brutalisme », explique Emmanuel Ritz, l'architecte en charge de la rénovation. Cette doctrine préfère le vrai et l'utile à l'ornementation superficielle. Or, si cette philosophie a été le moteur de la création, la galerie n'était pas exempte de défauts, notamment son organisation labyrinthique. Pour résoudre ces problèmes, un soin particulier a été apporté à la signalétique, grâce à un travail minutieux sur les sols et plafonds. « Au sol, nous avons choisi un rouge dynamique, écho à l'ADN des Menuires, sur un tapis anti-glissant et acoustique. Au plafond, le noir contraste avec des carreaux en bois alpin biosourcés, intégrant des luminaires évoquant des étoiles filantes », précise Emmanuel Ritz.



### UN CHANTIER EN QUATRE ACTES

Les travaux se sont déroulés de mai à décembre, juste avant l'ouverture de la saison. Après une phase initiale de désamiantage, les ouvriers ont démolé les faux-plafonds et doublé les murs. Ensuite, les installations électriques ont été modernisées et de nouvelles menuiseries ont été posées, suivies des cloisons, carreaux en bois et revêtements de sols.

### UN LIEU RAJEUNI ET ACCUEILLANT

En repensant l'espace, cette rénovation vise à restaurer la convivialité qui caractérise la station. « L'idée était de respecter l'équilibre entre individuel et collectif, propre à l'esprit des Menuires », souligne encore l'architecte. La nouvelle galerie s'annonce ainsi plus moderne, fonctionnelle et chaleureuse, tout en rendant hommage à son riche passé. (F.N.)

🇬🇧 The shopping gallery of La Croisette has undergone a major renovation to celebrate its 60th anniversary. Originally built in the 1970s, the shopping gallery has been modernised while respecting its heritage : better navigation with improved signage, anti-slip red flooring, and wood-accented ceilings with star-like lighting. The renovation, completed in four phases, updated the infrastructure and enhanced the gallery's welcoming atmosphere, combining modernity with its historic charm.

### EN QUELQUES CHIFFRES

- Une soixantaine de commerces
- 9 services de la station (office de tourisme, centrale de réservation, service des pistes, Poste...)
- 9 copropriétés (555 logements)
- 1640 m<sup>2</sup> de galerie

### L'ARCHITECTURE VOUS INTÉRESSE ?

Participez aux « Apéros de l'architecture ». Accessible dès 8 ans, cette visite guidée vous plonge dans les coulisses de la construction des Menuires. Projections d'images, anecdotes sur les choix architecturaux audacieux, et un apéritif savoyard — avec Mondeuse, sirop pour les enfants, et saucisson — promettent une soirée aussi enrichissante que savoureuse. (Prochaines dates les mercredis 12, 19 et 26 février)

*Dates et programme détaillé disponible à l'office de tourisme des Menuires.*

  
RÉNOVATION DE LA GALERIE DE LA CROISSETTE

+33 (0)4 79 00 73 00 • lesmenuires.com

# Casino des Vallées

BRIDES  
— LES —  
BAINS

RESTAURANT  
— BAR

OUVERT  
7j/7

dès le 15/12  
BLACK-JACK  
19H30-3H

dès le 15/12  
14H - 3H  
MACHINES À SOUS  
ROULETTE  
ÉLECTRONIQUE

PRÉSENTATION OBLIGATOIRE D'UNE PIÈCE D'IDENTITÉ, EN COURS DE VALIDITÉ, POUR ENTRER DANS L'ÉTABLISSEMENT.  
ACCÈS DE LA SALLE DES JEUX RÉSERVÉ AUX PERSONNES MAJEURES. 18

LES JEUX D'ARGENT ET DE HASARD PEUVENT ÊTRE DANGEREUX : PERTES D'ARGENT, CONFLITS FAMILIAUX, ADDICTION...  
RETROUVEZ NOS CONSEILS SUR JOUEURS-INFO-SERVICE.FR (09 74 75 13 13 - APPEL NON SURTAXÉ).



CASINO3VALLEES.COM

— VAL THORENS —

© Jérôme Carret



© L. Baka Labat



## ET SEVEN PARTY *pour le show*

16  
JAN

L'ambiance festive s'invite au °Fahrenheit Seven ce jeudi 16 janvier, avec la première Seven Party de la saison. Au programme, LB Aka Labat en live !

La musique et la fête sont au cœur de l'ADN de la maison °Fahrenheit Seven, qui s'évertue à organiser chaque saison, des événements qui rassemblent les foules. Jeudi 16 janvier, le rendez-vous est donné au Zinc à partir de 20h, pour assister au show de LB Aka Labat. Son travail, accumuler des disques de jazz, de hip-hop, de soul, de funk... décomposer cette matière première, la triturer et la reconstruire pour donner corps à une musique complexe et chaleureuse. Travaillant sans cesse à parfaire son art, il est un performeur hors-pair, extravagant et exigeant. DJ, producteur et patron de label, il s'affranchit de toutes les barrières, qu'elles soient de genres, de formats ou d'espaces. Un show survolté attend les amateurs de bon son et d'ambiance festive. (S.M.)

Get ready for the first Seven Party at °Fahrenheit Seven at Le Zinc, on Thursday, 16 January from 8pm to 1am, with LB Aka Labat. DJ, producer and label owner, LB Aka Labat accumulates records of jazz, hip-hop, soul, funk... for an electrifying night full of energy !



### SEVEN PARTY AVEC LB AKA LABAT

°Fahrenheit Seven, au Zinc  
De 20h à 1h

Entrée gratuite • Réservation en ligne  
+33 (0)4 79 00 04 04 • fahrenheitseven.com

EN +

**MARDI 14.01**  
Concert d'hiver  
Boogie Woogie

Winter concert - Boogie Woogie  
De 18h30 à 19h30 • Entrée libre  
Église / Salle polyculturelle

**JEUDI 16.01**

Découverte de jeux en bois  
Wooden games discovery  
De 10h à 17h • Gratuit  
Place Caron

Office de tourisme  
Val Thorens

+33 (0)4 79 00 08 08  
valthorens.com

LES 3 VALLEES

COURCHEVEL  
MÉRIBEL

BELLEVILLE - MENEURES / ST MARTIN

BELLEVILLE - VAL THORENS

MOÛTIERS / BOZEL...

GUIDE GOURMAND

# BLANC *comme trail*

**On range les skis et on sort les baskets, juste le temps de la soirée pour participer à la Val Tho Trail Snow. Prêt à relever ce défi givré le mercredi 15 janvier ? Pour ceux qui n'ont pas froid aux yeux... et surtout aux pieds !**

**B**askets, chaussettes bien chaudes, lampe frontale... tout est prêt pour participer à la 4<sup>e</sup> édition du Val Tho Trail ! Ce parcours sur neige de 10 km et de 500m de dénivelé emmène les coureurs à la découverte du domaine jusqu'à 2500m d'altitude. La course, organisée par Mountain United (la section ski de rando-trail du club des sports de la station), est ouverte à tous à partir de 16 ans.

Le départ est donné place Caron à 17h sous les applaudissements des supporters (il faudra bien ça pour se réchauffer !) pour une arrivée au même endroit. La nuit, les étoiles au-dessus de la tête, la neige sous les pieds... il y a un côté magique à cet événement insolite.



© Photos OT Val Thorens

Le petit plus : pour chaque inscription, 1€ sera reversé à l'association Baskets aux Pieds qui accompagne et soulage le quotidien des enfants hospitalisés en cancérologie, en leur faisant découvrir la nature vue du ciel et le sport en immersion, grâce à une technologie de réalité virtuelle. Une jolie façon d'oublier la maladie en s'évadant de sa chambre d'hôpital...

Alors prêt à éliminer les excès des fêtes en participant à ce bel événement solidaire ? Ou ce défi fera-t-il partie des résolutions de la nouvelle année ? Prêts, feu, courez ! (C.L.)

**U**n The 4th edition of the fun challenge Val Tho Trail Snow takes place on Wednesday, 15 January in Val Thorens. Departing Place Caron, and swapping their skis for running shoes and their helmets for headlamps, the participants are ready for a 10km run on snow with a total altitude difference of 500m. Organized by local trail runner Fabien Barrau, the event also supports the charity Baskets aux Pieds, providing moments of escape thanks to Virtual Reality experiences to hospitalized children.



### VAL THO TRAIL SNOW

Départ place Caron à 17h  
Distance 10 km et 500m D+

Dès 16 ans • Certificat médical demandé  
Tarif 15€ (dont 1€ reversé à Baskets aux Pieds)  
Inscription en ligne ([club-des-sports-val-thorens.assoconnect.com](http://club-des-sports-val-thorens.assoconnect.com)) ou sur place le jour de la course  
+33 (0)4 79 00 08 08 • [valthorens.com](http://valthorens.com)



### TÉMOIGNAGE

Je participe depuis la première édition. Ce qui me motive, c'est que j'habite ici, je cours beaucoup l'été, j'adore ça. Là, c'est le premier trail de l'année et le seul de l'hiver à Val Thorens ! C'est un format court mais avec pas mal de dénivelé. Courir sur la neige, c'est plus difficile, car c'est mou comme du sable, et puis c'est la nuit, il fait froid... Mais c'est un très joli trail, bien organisé, l'ambiance est très sympa. En plus, on court avec des stars comme Julien Chorier ou Thibault Garrivier qui trustent les premières places... Mais la première année, j'ai quand même fini 3e et j'ai gagné un jambon !

*Sylvain Bony, 43 ans,  
moniteur de ski à Val Thorens*

**Zenith**  
Val Thorens  
**Ski Shop**

BOOTFITTER DE PÈRE  
EN FILS DEPUIS 1985

Spécialiste  
**BOOTFITTING**

Spécialiste  
**SKI-MOJO**

- + D'ENDURANCE ET PERFORMANCES
- + DE CONFORT ET SÉCURITÉ
- + DE CONTRÔLE DES TRAJECTOIRES
- DE DOULEURS AUX GENOUX, DOS ET MANCHES
- INVISIBLE SOUS LE PNEU DE CHAQUE SKI

**ski-mojo**

Zenith Ski Shop  
Place Caron Val Thorens  
73440 Les Belleville  
[www.zenith-skishop.com](http://www.zenith-skishop.com)



## LA COSMOJET, ça en jette !

Faire de la luge c'est une chose mais dévaler la pente sur la plus longue piste de France, ça en est une autre ! On vous embarque avec nous pour une descente unique au cœur de la plus haute station d'Europe.

Après avoir récupéré notre équipement d'astronaute au chalet Cosmojet, près du télésiège des Cascades, on glisse en direction la navette spatiale : le Funitel de Pécelet. Ce petit échauffement permet de nous mettre en jambes quant à la suite des aventures. 8 minutes de montée plus tard, nous atterrissons au pied du sublime glacier de Pécelet, à 3000m d'altitude, impatients d'en découdre pour prouver qui sera le meilleur astro-pilote du jour...

Parés au décollage ? C'est parti pour 6 km et 700m de dénivelé de descente spatiale ! Lors des premiers virages, on se familiarise avec le vaisseau, on apprend à bien le contrôler. On garde les mains sur les freins, mais ça ne va pas durer longtemps... Enfin pour les plus audacieux ! La suite de la piste nous met dans l'ambiance : on commence à prendre de la vitesse, à lâcher les freins, à s'essayer aux dérapages incontrôlés et à prendre ses premières gamelles ! Et à l'entrée du tunnel, on n'oublie pas de faire son plus beau sourire pour la photo...



Plus on avance sur la piste, plus on éprouve de sensations : les virages relevés permettent de défier la gravité et les pentes facilitent la prise de vitesse, le tout dans un cadre magnifique. Que l'on soit débutant ou expert, tout le monde prend un maximum de plaisir et peut avancer à son rythme. Les plus compétiteurs y trouvent leur compte. La piste est assez large pour pouvoir se doubler mais prudence, car qui fait le malin...

Après 45 minutes de bonheur, on arrive sur la fin du parcours et celui-ci est tellement long (6km, la plus longue piste de France!) que même en partant dernier, on peut se retrouver premier, tout est une question d'endurance... Qu'on fasse la course ou non, on ne peut pas s'empêcher d'avoir le sourire jusqu'aux oreilles après une descente pareille. Et on a tous une seule envie, c'est de recommencer. Vers l'infini et au-delà !

Test réalisé par la Team Infosnews, Mountain Addicts

**U**n thrilling space-themed adventure departs the chalet Cosmojet. After an 8-minute ascent, the participants arrive at the stunning Pécelet Glacier at 3 000m, ready to hurtle down a 6km downhill course with a difference in altitude of 700m. Along the track, the astronauts learn to control their sledge, speed up, and try daring moves, surrounded by amazing landscapes. The activity is open to all, laughter and joy guaranteed during the 45-minute descent. Ready for takeoff? Let the fun begin!



### TÉMOIGNAGES

J'adore, car quelle que soit ton humeur, tu te marres dès que t'es sur la luge. Et c'est accessible à tous.

*Sabrina*

C'est l'un des rares sport où tu peux lâcher les freins et rire de ta chute. Avec la luge, on peut s'amuser tout en restant dans le contrôle. C'est un excellent moyen de fédérer une équipe.

*Gaëtan*



#### PISTE DE LUGE COSMOJET

Départ Chalet Cosmojet  
en amont du TS des Cascades  
Mercredi-vendredi :  
12h15-16h30 / soirée 16h45-18h  
Samedi-mardi : 10h-16h  
20€/descente en journée (30€ en soirée)  
40€/journée  
Dès 9 ans • 1,25m minimum  
Gratuit pour les 5-9 ans sur la luge d'un adulte  
+33 (0)4 79 00 08 08 • ski.valthorens.com



## LA PAUSE *nature*

Cet hiver, les derniers téléskis du village ont définitivement fermé. Mais le site de Notre-Dame-du-Pré regorge d'activités nature à découvrir. Tour d'horizon...

L'escapade commence dès que l'ont rejoint le village, perché à 1300m d'altitude, au cœur d'un espace naturel privilégié. Ici, les amateurs de nature, d'authenticité et de tranquillité vont tomber sous le charme des lieux. Un joli plateau, dont on peut faire le tour à pied en contemplant un écran de forêt et de sommet, des belles pentes pour des parties de luge, des sommets comme le mont Jovet accessibles en ski de randonnée, des sentiers à pratiquer en raquettes... D'ailleurs, la Maison de la Randonnée en Vanoise et ses accompagnateurs proposent à ceux qui le désirent des sorties encadrées, autour du patrimoine naturel, parfois même suivies d'une raclette ! Et pour les petits et les grands qui ont conservés leur âme d'enfants, le site regorge de talus et surtout d'une piste damée de luge, qui accueille des concours de la plus belle glissade durant les vacances scolaires. (E.R.)

**Discover a charming village at an altitude of 1300m, surrounded by nature. Enjoy snowshoe outings, ski touring to Mont Jovet, and a groomed sledge slope. La Maison de la Randonnée en Vanoise proposes numerous hikes. Perfect for nature lovers !**



© Photos/Jérémy Tammont



### ACTIVITÉS NATURE À NOTRE-DAME-DU-PRÉ

À 20 mn en voiture de Moûtiers  
Infos auprès de Cœur de Tarentaise Tourisme  
+33 (0)4 79 04 29 05  
coeurdetarentaise-tourisme.com

### EN +

#### DU LUNDI AU SAMEDI

Expo photo : l'Ukraine  
par Marina Mariich

Photo exhibition  
9h-12h30 / 14h-17h30  
Gratuit

Centre culturel Marius Hudry • Moûtiers

#### DU LUNDI AU SAMEDI

Musée des traditions  
populaires

Folk Traditions Museum  
9h-12h / 14h-18h • Gratuit  
23 place Saint-Pierre • Moûtiers

**Cœur de Tarentaise Tourisme**

+33 (0)4 79 04 29 05  
coeurdetarentaise-tourisme.com

### LE JEU CULTE!



OUKISON ?

## PAUL & RENÉ

**Serez-vous capables de trouver Paul & René dans notre magazine ?**

(hors 1<sup>er</sup> de couverture et cette page)

DANS LE N°451, PAUL SE CACHAIT  
EN PAGE 25, ET RENÉ EN PAGE 34.

Envoyez-nous votre réponse à [jeu@infosnews.fr](mailto:jeu@infosnews.fr), (avec n° de page et descriptif de l'endroit). Si vous les avez trouvés, vous ferez partie de notre tirage au sort de fin de saison pour gagner l'un des lots mis en jeu cette année : masques de ski / lunettes solaires / bonnets / invitation restaurant... Un florilège de cadeaux sympas et pratiques en montagne !

Jeu gratuit sans obligation d'achat. Le participant doit envoyer un mail à [jeu@infosnews.fr](mailto:jeu@infosnews.fr) en précisant, avant le dernier jour de la période couverte par le numéro en cours (date indiquée en couverture), la position exacte (page, article, publicité...) de René et Paul dans le magazine, hors première de couverture, sommaire et pages jeu + nom / prénom / âge / adresse postale / lieu où il a trouvé le magazine infosnews / statut: saisonnier, résident à l'année, vacancier. Tirage au sort parmi les bonnes réponses en fin de saison d'hiver. **Conformément à la loi «informatique et libertés» du 6 janvier 1978 modifiée en 2004, vous pouvez avoir accès et rectifier les informations qui vous concernent en vous adressant à [contact@infosnews.fr](mailto:contact@infosnews.fr). Vous pouvez également, pour des motifs légitimes, vous opposer au traitement des données vous concernant.**



© Photos Bertrand Pichère

# LE DÔME THÉÂTRE

14 JAN

## FÊTE 2025 EN MUSIQUE

Pour célébrer la nouvelle année, le Dôme Théâtre accueille l'Orchestre des Pays de Savoie, pour un tour du monde musical et à travers les siècles. Rendez-vous ce mardi 14 janvier à Albertville pour un concert d'exception.

De la capitale argentine Buenos Aires du maître du tango Astor Piazzolla à l'Amérique de Dvorak, en passant par l'Europe avec Vivaldi, Bach, Haendel et Mozart pour ne citer qu'eux, ce concert du Nouvel An de l'Orchestre des Pays de Savoie va faire traverser les continents et les époques au public. Un instrument est invité d'honneur de ce concert : le hautbois, présent dans trois des œuvres jouées. Le final nous amène au XX<sup>e</sup> siècle avec la chanson « La montagne » de Jean Ferrat. Les 24 musiciens seront accompagnés des solistes hautboïstes Camille Giraudo et Hugues Lachaize, sous la direction de Pieter-Jelle de Boer.

### UNE CARTE MUSICALE ILLUSTRANT COURCHEVEL

En première partie du concert, un hommage sera rendu au territoire savoyard avec une carte postale musicale illustrant la station de Courchevel : une composition de la jeune Ewha Hong née en Corée et basée en France, dans le cadre du 4<sup>e</sup> anniversaire de l'Orchestre des Pays de Savoie. (E.R.)

**T**o celebrate the New Year, the Dôme Théâtre welcomes the orchestra l'Orchestre des Pays de Savoie, for a musical world tour through the centuries. Join us on Tuesday, 14 January in Albertville for an exceptional concert. From tango master Astor Piazzolla's Argentinian capital Buenos Aires to Dvorak's America, via Europe with Vivaldi, Bach, Handel and Mozart...



### CONCERT DU NOUVEL AN

Avec l'Orchestre des Pays de Savoie  
À 20h au Dôme-Théâtre, à Albertville  
Places de 14 à 31€ • Billetterie en ligne  
dometheatre.com

## PERSON OF INTEREST

### RENCONTRE

LE HANDICAP RESTE UN SUJET TABOU EN FRANCE. IL FAUT CONTINUER À EN PARLER, PAS SEULEMENT TOUS LES 4 ANS.



© Yves Perret / YP Médias

## MARIE BOCHET

### LA REINE *des neiges*

Figure emblématique du para ski alpin, Marie Bochet, octuple championne paralympique, tourne la page de sa vie d'athlète après avoir marqué l'histoire de son sport. La Reine des neiges, de son surnom, nous parle de l'enterrement de sa vie d'athlète, de l'évolution du ski paralympique et de l'avenir des Jeux à l'aube de 2030.

#### Comment as-tu vécu cette dernière saison ?

Intensément et sans pression sportive. Le but était surtout de refaire un dernier tour de piste sur le circuit international, de tout vivre une dernière fois. Les derniers déplacements en équipe, les derniers passages dans les tracés, les derniers câlins avant le départ... Des moments à la fois tristes et heureux, entre mélancolie et promesse de l'après.

#### Le ski paralympique a-t-il beaucoup évolué depuis tes débuts ?

Énormément. À mes débuts, il n'y avait pas d'athlètes professionnels en équipe de France. La médiatisation des sports paralympiques à partir des JO de Londres (en 2012) a permis de faire prendre conscience de leur existence. De plus en plus de personnes se sont lancées et le niveau a largement augmenté.

#### Comment enterre-t-on une vie d'athlète ?

Il faut prendre le temps. Pour ma part, c'est une réflexion qui a duré 5 ans. Je voulais prendre du recul pour me rendre compte du chemin parcouru, pour tourner la page sereinement. Il n'y a pas de recette miracle mais, pour moi, le temps a été un élément clé.

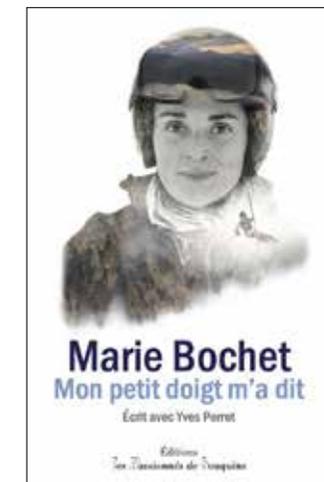
.../...

### Profil

**Prénom :** Marie  
**Nom :** Bochet  
**Âge :** 30 ans  
**Surnom :** La Reine des neiges  
**Origine :** Beaufort  
**Discipline :** para ski alpin  
**Où :** Arêches-Beaufort

### Palmarès

- Octuple championne paralympique en ski alpin
- Retraitée du haut niveau depuis 2024



© DK



LE SPORT AIDE  
À **PRENDRE  
CONSCIENCE  
DES CAPACITÉS  
DE SON CORPS**  
ET À ACCEPTER  
SON HANDICAP

.../...

#### Quels sont tes projets ?

J'ai ouvert un petit espace de coworking dans le centre-ville de Beaufort l'automne dernier. Je compte m'impliquer encore davantage dans les Commissions d'athlètes. J'ai été consultante pour Radio France durant les JO de Paris et j'ai repris mes études à Sciences Po. Il y a une petite piste journalistique ! Mais ça ne fait que 8 mois que j'ai arrêté ma carrière... Je me laisse le temps pour trouver une autre voie.

#### Comment cultiver l'intérêt pour les sports paralympiques ?

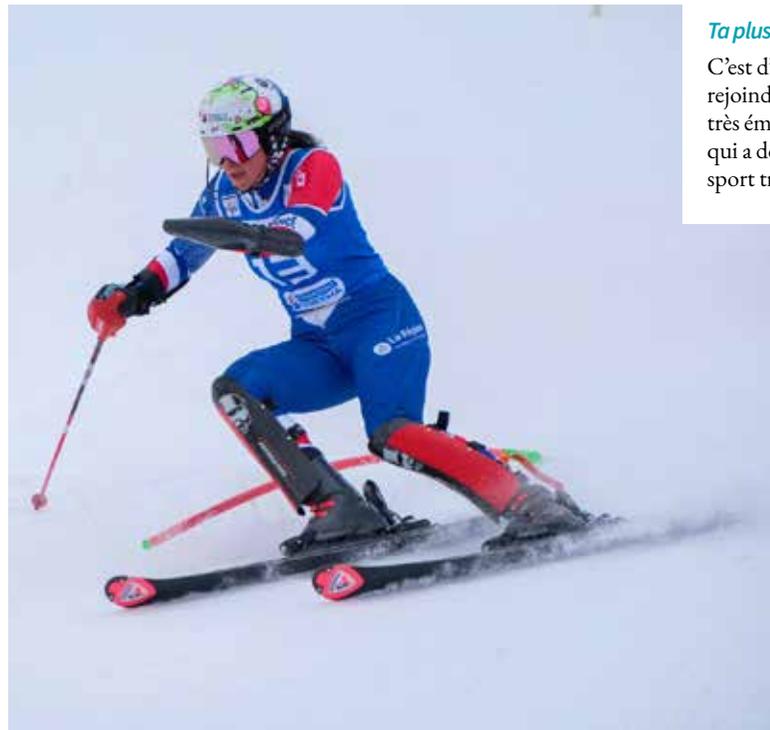
Le handicap reste un sujet tabou en France. Il faut continuer à en parler, comme on a pu le faire pendant les JO de Paris, et suivre l'évolution des athlètes paralympiques, mais pas seulement une fois tous les 4 ans. À l'aube de 2030, les montagnes ont intérêt à prendre ce tournant, à développer l'accessibilité pour ainsi préparer la relève de l'équipe de France.

#### Pourquoi avoir écrit une autobiographie « Mon petit doigt m'a dit », publié l'automne dernier ?

Écrire ce livre m'a aidée à faire le deuil de ma carrière et m'a permis de transmettre mes apprentissages. Le sport de haut niveau, c'est comme une vie en accéléré. On vit tout très intensément. On se confronte à des épreuves qu'on ne retrouve pas forcément dans la vie de tous les jours. C'était aussi une façon de parler du ski paralympique, de ses valeurs, et pourquoi pas inspirer les jeunes champions de demain.

#### Comment penses-tu l'avenir des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver ?

Il faut réorienter les JO vers des infrastructures qui existent, dans des pays adaptés aux sports d'hiver. C'est valable pour tous les grands événements. Ça passe par accepter de ne plus avoir une unité de temps et de lieu. Il s'agit finalement de valoriser les spécificités de chaque destination et de ne plus penser les JO seulement comme une organisation de compétitions sportives, mais plutôt comme un incubateur de transition.



#### Que dire à une personne qui hésite à se lancer dans le handisport ?

Beaucoup de sports peuvent être adaptés, et c'est elle qui trouvera ses propres solutions. Qu'elle n'écoute pas ceux qui lui diront que ce n'est pas possible. Il faut essayer. Il y a sûrement une pratique qui lui est accessible, quel que soit son handicap. Le vrai sujet, c'est l'acceptation de soi-même, avant même de parler des autres. Le sport l'aidera à prendre conscience de ce que son corps est capable de faire et à accepter son handicap.

#### Ta plus grande fierté ?

C'est d'avoir inspiré certaines personnes à se lancer et à rejoindre les rangs du paralympisme en France. Je suis très émue de les voir s'épanouir. C'est quelque chose qui a donné une autre dimension à ma carrière dans ce sport très individuel qu'est le ski. (F.N.)



#### « MON PETIT DOIGT M'A DIT » AUTOBIOGRAPHIE DE MARIE BOCHET

Écrit en collaboration avec Yves Perret  
Éditions Les Passionnés de Bouquins  
324 pages • 19,90€ • Novembre 2024



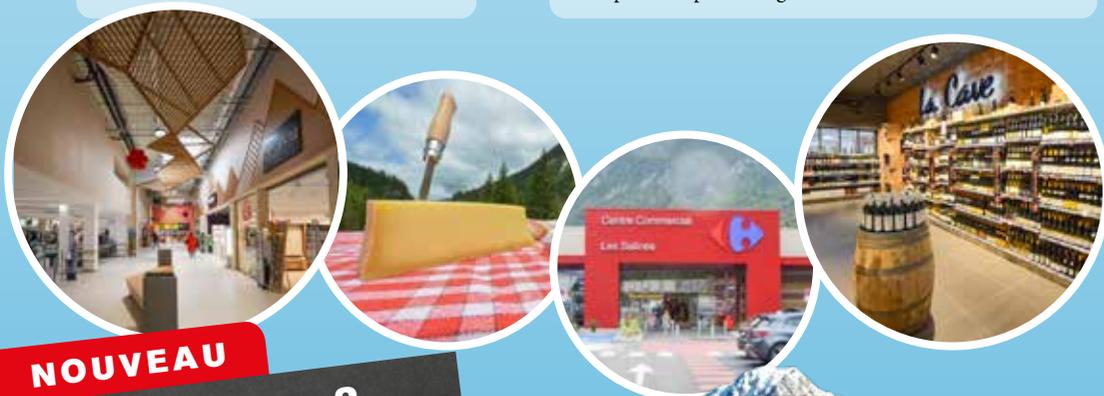
**FONDUE  
BOURGUIGNONNE**

**INGRÉDIENTS**

- × 1kg de viande de bœuf pour fondue
- × 1 cornichon
- × 16 olives vertes farcies
- × 20cl d'huile
- × 10cl de ketchup
- × 4 c. à s. de lait concentré non sucré
- × 4 c. à s. de crème fraîche
- × 4 c. à s. de sauce mayonnaise
- × 2 c. à s. de sauce au paprika
- × 1 c. à s. d'estragon haché
- × 1 c. à s. de persil ciselé
- × 1 c. à s. d'aneth haché

**PRÉPARATION**

- Préparez les sauces d'accompagnement :
- Mélangez les 10 cl de ketchup avec le lait concentré.
- Ajoutez les herbes à la sauce mayonnaise.
- Hachez le cornichon et mélangez-le à 8 cuillerées à soupe de ketchup.
- Hachez les olives et mélangez-les au reste de ketchup.
- Faites chauffer l'huile sur le feu, dans un poêlon à fondue, que vous placez ensuite sur un réchaud, au milieu de la table.
- Chaque convive piquera les cubes de viande avec une fourchette à fondue et les trempera dans l'huile chaude.
- Accompagnez cette fondue bourguignonne de pommes chips ou de pommes gaufrettes.



**NOUVEAU**

- ✓ +800 m<sup>2</sup>
- ✓ Rayon marché
- ✓ Galerie commerciale
- ✓ Cave à vin

**8H - 20H**

**VENDREDI JUSQU'À 20H30**

**DIMANCHE 8H30-12H30**

**+33 (0)4 79 24 12 44**



*Achillée*

*Truite marinée au genévre, crème citronnée*

BOZEL

## COURCHEVEL LE PRAZ

### La Petite Bergerie

Quand on passe la porte, on plonge dans un univers pastoral très chaleureux. Dans l'assiette, la viande grillée dans l'imposante cheminée est l'ADN du lieu. Ici la cuisine très locale est à l'honneur, et plus qu'ailleurs le client est roi !



♥ Croque-monsieur savoyard à la truffe

Ouvert du lundi au samedi soir  
116 rue de la Chapelle • +33 (0)4 79 06 96 32

## COURCHEVEL VILLAGE

### La Chapelle 1550



À La Chapelle 1550, qu'il est bon de s'installer bien au chaud près du poêle à bois pour savourer des recettes traditionnelles savoyardes, ou même sur la terrasse ! Amateurs de bonne cuisine faite maison et de lieux authentiques où la convivialité est de mise, La Chapelle 1550 exaucera tous vos vœux.

♥ La célèbre Chapelloise : 3 fromages savoyards avec de l'ail passés à la poêle

104 rue des Rois  
Ouvert tous les jours, midi et soir  
+33 (0)4 79 55 46 48 • lachapelle1550.fr

## COURCHEVEL MORIOND

### Bistrot Le C

Bistrot To Share – Tel est le nouveau concept du Bistrot Le C, le restaurant intimiste de la résidence Le C, dédié à tous les amateurs de la gastronomie française. Planches à partager, pièces de viande d'exception, belle carte des vins et cocktails...



♥ Les pièces de viande d'exception à la suggestion

Résidence Le C • 122 Rue ND-des-Neiges  
+33 (0)4 79 41 32 55 • bistrot-le-c.com

## COURCHEVEL MORIOND

### Gaïa



Découvrez Gaïa, un lieu unique pour vos soirées à Courchevel, où le menu comme l'ambiance proposent un accord succulent entre Asie et haute montagne. Régalez-vous avec les multiples sushis fait maison, ou les plats fusion asiatique. Sur place ou à emporter !

♥ Les gyozas, bao bun ou sushi prestige !  
✓ L'ambiance à la fois feutrée et intimiste

🇬🇧 Discover Gaïa, the restaurant of the Manali Lodge, the place to be for your evenings in Courchevel. Enjoy a delightful blend of Asian flavours and local specialities with a menu featuring homemade sushi and Asian fusion dishes, to experience on the spot in an intimate atmosphere, or take away.



Ouvert tous les jours de 18h30 à 2h  
Manali Lodge - 234 Rue de la Rosière  
+33 (0)4 79 23 19 42 • gaia-courchevel.com

## COURCHEVEL LE PRAZ

### L'Épicerie du Praz

C'est le repaire des gourmets, où l'on retrouve une sélection de produits utilisés dans les restaurants de La Maison Pinturault : pain, fromages, charcuteries de Savoie ou miels, vins, jus de fruits artisanaux, mais aussi casse-croûtes et desserts maison.



♥ La Mousse du chef, bière créée par Jean-Rémi Caillon

Ouvert du mardi matin au dimanche midi de 8h30 à 13h30 et 15h à 19h  
147, Rue du Lac • Courchevel Le Praz  
+33 (0)4 79 08 42 90 • lespeupliers.com

## COURCHEVEL LE PRAZ

### L'Étable des Lys



L'Étable des Lys se dévoile dans une ancienne étable du village. On y déguste des spécialités fromagères et paysannes savoyardes, comme le potchon et la matouille dans un cadre rustique et authentique, avec des produits venus des fruitières et les fermes avoisinantes.

♥ Le potchon (pommes de terre et fromage de chèvre)

Du mercredi au lundi de 19h30 à 22h  
22 Passage des Écoliers  
+33 (0)4 79 07 97 71 • lespeupliers.com

## COURCHEVEL LE PRAZ

### La Table de Mon Grand Père

Au cœur du village, La Table de Mon Grand-Père incarne la générosité et le partage. La carte locale et durable sublime la richesse et la saisonnalité des produits montagnards, les saveurs et textures revisitant avec finesse les inspirations alpines.

♥ Le grand menu de partage



Ouvert 7j/7 midi et soir  
Restaurant de L'Hôtel Les Peupliers  
119 Rue du Lac  
+33 (0)4 79 08 41 47 • lespeupliers.com

## COURCHEVEL 1850

### Alpage\*



Quand la nuit tombe sur les sommets de Courchevel, Alpage\* s'èveille. Inspiré par une balade au clair de lune, le chef Jean-Rémi Caillon sublime le terroir alpin. Pêche, chasse et cueillette s'unissent dans une symphonie de saveurs audacieuses.

♥ Une véritable expérience immersive

Dès 19h30, du mercredi au dimanche inclus  
Hôtel Annapurna • 734 Route de l'Altiport  
+33 (0)4 79 08 04 60 • annapurna-courchevel.com

## COURCHEVEL 1850

### La Fèrma

Déguster une raclette ou une fondue fait partie des grands plaisirs des sports d'hiver. D'où la création de La Fèrma, un refuge sophistiqué et chaleureux, mêlant bois, laine et zelliges bleus pour sublimer les spécialités savoyardes dans un parfait équilibre entre prestige et tradition.

♥ Fondue au Grand Brut Alpin



Ouvert 7j/7 midi et soir  
Hôtel Annapurna, 734 Route de l'Altiport  
+33 (0)4 79 08 04 60 • annapurna-courchevel.com

## COURCHEVEL 1850

### Rendez-Vous



C'est le cœur gourmand de l'Hôtel Annapurna. Résidents et visiteurs s'y retrouvent autour d'une cuisine de tradition française mettant à l'honneur des produits locaux et de saison, avec des plats servis au guéridon, découpés ou flambés en salle pour le plaisir des yeux.

♥ Les desserts du chef pâtissier Théophile Faucher

Dîner 7j/7 de 19h30 à 21h  
Hôtel Annapurna, 734 Route de l'Altiport  
+33 (0)4 79 08 04 60 • annapurna-courchevel.com

Les minéraux à l'état pur.

Bonneval  
EAU MINÉRALE NATURELLE DE SAVOIE

COURCHEVEL 1850

Cabane des skieurs

C'est LE spot pour les gourmands en quête d'une pause rapide qui ne fait pas l'impasse sur la qualité. Sandwichs, salades, soupes et desserts satisferont tous les appétits, des recettes les plus simples aux plus élaborées.

♥ Le croque montagnard

🇬🇧 La Cabane des Skieurs is the place to be for a quick meal prepared with quality products : sandwiches, salads, soups and desserts.



Accès piétons et skieurs  
Au sommet de la TC des Verdons • +33 (0)4 79 08 98 87  
f Snack La Cabane des Skieurs

COURCHEVEL 1850

Il Rifugio

Chez Il Rifugio, la pause déjeuner, en salle ou en terrasse, c'est un voyage au parfum d'Italie. Antipasti, plats de pâtes et pizzas faits maison : la cuisine est simple mais généreuse, avec de bons produits régionaux.

♥ L'ambiance Dolce Vita



🇬🇧 At Il Rifugio, savour antipasti, homemade pasta dishes and pizzas, in the dining room or on the terrace : simple and generous dishes prepared with local products.

Accès piétons et skieurs  
Au sommet de la TC des Verdons  
au pied de la TC Vizelle  
+33 (0)4 79 08 98 98

COURCHEVEL 1850

Ineos Club House

L'Ineos Club House, temple de l'événementiel, à l'architecture moderne, offre une expérience culinaire exceptionnelle. Situé au pied du stade de slalom Emile Allais, il est accessible à ski depuis les pistes, comme à pied en empruntant l'ascenseur. Le chef Aurélien Lardeux, propose une carte traditionnelle française, sans oublier une belle proposition de pizzas et quelques spécialités savoyardes. Le chef pâtissier, Guy Lamure, réveillera votre gourmandise avec son buffet de desserts magique.

♥ Le buffet de desserts de Guy Lamure

🇬🇧 Ineos Club House offers an exceptional culinary experience : traditional French dishes, pizzas and Savoyard specialities by chef Aurélien Lardeux, and the dessert buffet prepared by pastry chef Guy Lamure. Located at the foot of the Emile Allais slalom stadium, it is accessible both on skis and on foot.



7j/7 • Uniquement le midi de 12h à 15h30  
83 rue Park City à Courchevel 1850  
+33 (0)4 79 00 12 44 • ineosclubhouse.com

MÉRIBEL ALTIPOINT

Le Blanchot

Au cœur des sapins enneigés, Le Blanchot offre une vue magique sur les sommets environnants. Cette année, en plus du midi, le restaurant ouvre ses portes le soir pour une ambiance plus chaleureuse et intimiste. En cuisine, tout est fait maison, à base de produits frais et locaux. La carte simple et efficace répond à toutes les attentes : belle sélection de viandes, spécialités savoyardes, plats veggie et desserts (sur place ou à emporter). Sans oublier la carte des vins élaborée avec soin et l'espace lounge avec chaises longues. En plus, la P'tite Boutique du Blanchot ravira les amateurs d'accessoires et objets déco en tout genre.

♥ La terrasse ensoleillée

☑ Nouveau : ouverture le soir

🇬🇧 Le Blanchot is situated in an exceptional setting with magical view on the surrounding mountains. In the kitchen, all dishes are homemade, prepared with local and fresh products: meats, local specialities, vegetarian dishes, and delicious desserts. This year, the restaurant opens its doors in the evening for a more intimate atmosphere. Don't miss the souvenir shop and the lounge area.



3921 Route de l'Altiport - Méribel  
Réservation en ligne uniquement  
leblanchotmeribel.com

MÉRIBEL

Marius

Le midi, Marius invite à une pause gourmande sur sa terrasse ensoleillée, entre burgers, viandes grillées et salades. Le soir, le chef Steven Subinlou présente une cuisine élégante au cœur d'une salle aussi spacieuse que chaleureuse.



♥ La cave à vins du propriétaire, aussi exploitant du domaine Terres Destel

En face du Parc Olympique  
+33 (0)4 79 40 06 16 • restaurant-marius.com

MÉRIBEL

Le Refuge



Nouveauté cette année : le brunch, tous les jours dès 8h, avec croissant, pancake, œuf brouillé, lard, saumon fumé maison... Le soir, on retrouve le fameux potiron de Julie, bien connu des habitués des Pierres Plates, et une carte traditionnelle au large choix, sans oublier les pizzas et fondues.

♥ La formule brunch à 29€

🇬🇧 New is brunch from 8am with a large choice in croissants, pancakes, scrambled eggs, bacon, homemade smoked salmon... In the evening, enjoy Julie's famous pumpkin, and a traditional menu, pizzas and fondues.



Méribel Centre  
+33 (0)4 79 08 61 97

MÉRIBEL-MOTTARET

Le Plan des Mains

Au pied du Mont-Vallon, le restaurant propose une cuisine de brasserie créative et soignée, avec des produits frais et locaux, dans une ambiance cosy. Pour une pause rapide mais gourmande, direction le coin sandwicherie, et ses encas aussi variés que délicieux.

♥ La terrasse ensoleillée



At the foot of Mont Vallon, Le Plan des Mains offers creative, refined brasserie-style dishes made with fresh, local ingredients in a cozy atmosphere. For a quick culinary break, head to the sandwich corner, proposing a variety of delicious snacks.

Accès ski et piéton : au pied du TC Mont Vallon  
+33 (0)4 79 07 31 06

Restaurant Le Plan des Mains

MÉRIBEL-MOTTARET

La Buvette de Tueda

Au bord du lac de Tueda, on déguste de généreux plats, salades, crêpes et autres spécialités savoyardes. L'accent est mis sur les produits locaux et le circuit court, des boissons jusqu'aux desserts !

♥ Le délice savoyard à la crème de marron



Situated near the lake Tueda in an amazing setting, La Buvette de Tueda proposes traditional dishes, Savoyard specialities, salads, pancakes using local produce and short distribution channels, from drinks to desserts !

Chemin de Tueda, à Mottaret  
Accès à pied ou en raquettes  
+33 (0)4 79 00 45 08

SAINT-MARTIN-DE-BELLEVILLE

Le Corbeleys



Dans leur chalet d'alpage, Martine et Bruno perpétuent une véritable tradition familiale et montagnarde, pétrie de chaleur, de valeurs et d'hospitalité. Restaurant aux gourmandises authentiques, ils proposent également un goûter généreux pour les petits creux.

♥ La terrasse ensoleillée

À droite départ TSD St Martin Express  
+33 (0)4 79 08 95 31 • le-corbeleys.com  
lecorbeleys

LES MENUIRES

La Ferme de Reberty



Une cuisine traditionnelle et gourmande, où se mêlent spécialités savoyardes et cuisine de montagne revisitée: le midi sur la terrasse skis aux pieds (service tardif), le soir au coin de la cheminée. L'après-midi se passe en musique sur les transats près du bar à gin, et le soir côté pub.

♥ La côte de bœuf de chez Gaston

Reberty 2000  
Accès skis: piste des Boyes  
lafermedereberty.com • +33 (0)4 79 00 77 01



LES MENUIRES

Le Comptoir

Sabrina et Béatrice vous accueillent dans ce lieu de convivialité gourmand et chaleureux. Pour le déjeuner, restauration en libre-service aux teintes de cantine gourmande et montagnarde, généreuse et 100% maison. À découvrir aussi, le bar à pâtes fraîches maison, les huîtres et fruits de mer. Le soir, en plus de la restauration à table, notre bar à vins et nos cocktails maison sont à découvrir jusqu'à minuit.

♥ Nouveauté : service à table de 7h30 à 18h30, scannez le QR code

Sabrina and Béatrice will be welcoming you, where influences from the mountains and modern cuisine combine in beautiful harmony. At lunchtime the Comptoir is a mountain-gourmet self-service restaurant. In the evening you can enjoy our restaurant and a wine and cocktail bar until midnight.

Bâtiment L'Oisans • La Croisette  
+33 (0)4 79 00 69 20 • lecomptoirmenuires.com  
LeComptoir.Menuires



LES MENUIRES

L'Alpin

Concept unique dans la vallée des Belleville, Steak House avec des viandes d'exceptions au grill ou à la rôtissoire géante (pièces de deux à 12 pers. épaule d'agneau, cochon de lait etc.). L'Alpin, c'est aussi une carte brasserie, des pizzas maison, des burgers, des spécialités savoyardes et toutes les pâtisseries maison.

♥ Soirées alpines ultra cocooning igloo (6 à 10 pers.) et télécabines / 25°C

Unique concept in the Belleville Valley, a steak house offering exceptional grilled meats. The restaurant L'Alpin also offers homemade pizzas, burgers, and the dish of the day for lunch.

Quartier des Bruyères  
+33 (0)4 79 00 61 01 • Alpinlesmenuires



LES MENUIRES

La Marmite

La Marmite propose une carte de montagne aux produits frais, locaux et originaux à la fois (label Maître Restaurateur). La carte des vins est à découvrir absolument car revisitant toutes les régions de France. La Marmite, c'est aussi une délicieuse offre de snacking salés, crêpes et gaufres de Liège. Nouveau : pâtes fraîches et gourmandes faites maison.

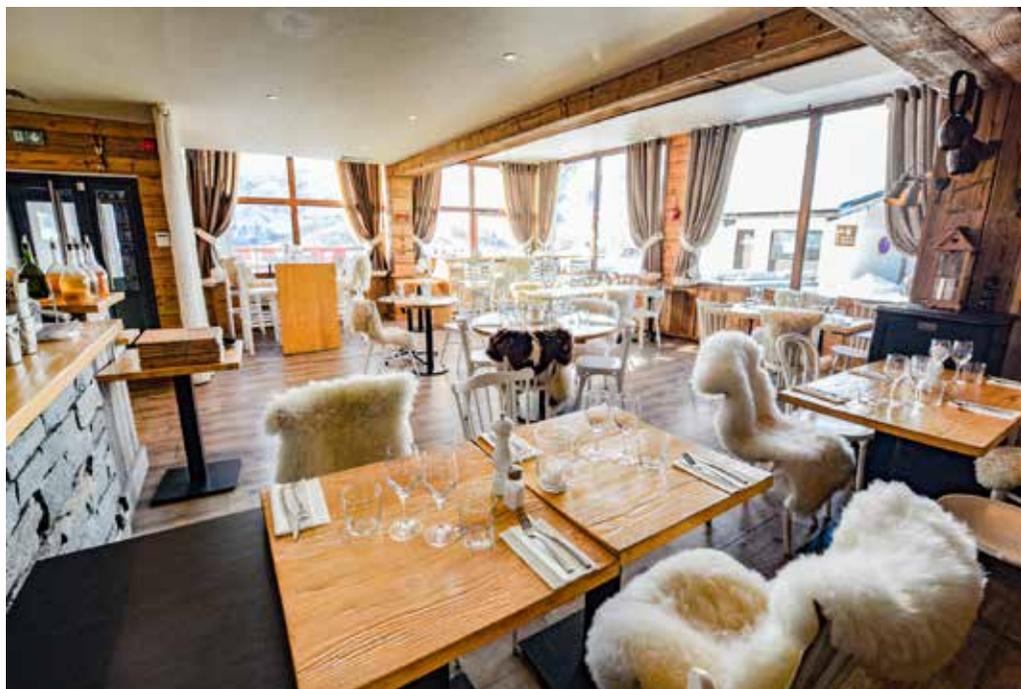
♥ Repas insolite dans une télécabine chauffée ou igloo

La Marmite's menu centres around fresh, local, original produce. The wine list is not to be missed. La Marmite is also a large choice of takeaway food including savoury snacks, pancakes and waffles.

Quartier des Bruyères  
+33 (0)4 79 00 74 75 • lamarmite-lesmenuires.fr  
lamarmitelesmenuires



© La Marmite



*Crozets au beaufort*



*Côte de veau sauce au bleu de Bonneval*

# L'À-Haut

COUP DE FOURCHETTE  
LES MENUIRES

**Au cœur du quartier de Preyerand, aux Menuires, se niche une adresse qui vaut le déplacement. Au restaurant L'À-Haut, la détente, la chaleur humaine et la gourmandise sont au programme de la pause déjeuner ou du dîner.**

Pousser les portes du restaurant L'À-Haut, c'est entrer dans un petit cocon douillet dans lequel on a envie de se laisser guider par nos hôtes. Avec sourire et attention, Maria nous installe devant la cheminée ouverte le temps de l'apéritif. Fauteuils et coussins douillets, plaids, fourrures et canapés... Les corps se réchauffent devant l'ancre et on profite de cet instant hors du temps en famille ou entre amis. Les estomacs se réveillent sous les effluves qui se dégagent de la cuisine ouverte, où Georges et son équipe mettent du cœur à l'ouvrage. Leur devise, travailler des produits bruts et mitonner des plats faits maison.



*Foie gras maison*

Au menu, une petite carte dont les maîtres-mots sont la générosité et le travail des saveurs à partir de bons produits frais. Son pot de foie gras est juste excellent, tout comme les différentes viandes proposées : la côte de bœuf saignante à souhait, la souris d'agneau confite 4h au four, l'énorme côte de veau, le tout, accompagné de purées ou de petits légumes... On se régale. Les plus gourmands apprécieront également les spécialités locales, avec la raclette de Savoie, la tartiflette au reblochon, la fondue savoyarde ou encore la pierrade royale.

Et si nous prenions un dessert au salon ? Les canapés nous font de l'œil, nous nous installons confortablement et prenons la carte des desserts qui met, elle aussi, l'eau à la bouche. Nous optons pour la planche gourmande, accompagné d'un rhum arrangé, lui aussi fait maison. Une très belle parenthèse dans ce charmant restaurant, qui ravira tous les gourmands. (S.M.)

**UK** In Le Preyerand in Les Menuires, the restaurant L'À-Haut offers a warm and cosy escape for lunch or dinner. Guests are warmly welcomed by Maria and seated by the open fireplace, surrounded by soft cushions, blankets, and fur throws. Georges and his team create delicious homemade dishes using fresh ingredients, like tender lamb, veal, or beef, alongside local specialities like raclette and fondue. End your meal with a dessert in the lounge for a truly delightful experience.



Le Villaret Preyerand  
+33 (0)4 79 01 04 76 • la-haut.info



*Côte de bœuf et ses légumes*



*Planche desserts à partager*

LES MENUIRES

Le Lou-Bar



Tu aimes déguster de bonnes bières du monde, siroter un cocktail maison ou bien te réchauffer autour d'un vin chaud, viens trainer ton museau au Lou-Bar ! Côté cuisine : tarte flambée, tapas, charcuterie et fromage de la région, à partager (ou pas) si tu as les crocs.

♥ Les soirées mémorables avec music live

Galerie la Croisette • 16h-02h  
+33 (0)6 09 07 40 71 • @loubar\_pub

LES MENUIRES

Là-Haut



Une cuisine de cœur au gré de l'ardoise. Les plats sont bon enfant et 100% maison, les desserts jouent avec les fruits d'ici et la jolie carte des vins fait le tour des vignobles. La salle est cosy, la cheminée propice au « cocooning » et les couleurs sont douces.

♥ La côte de bœuf dans la cheminée

Quartier de Preyerand  
+33 (0)4 79 01 04 76  
Ouvert tous les jours

LES MENUIRES

L'Ours Blanc



Dans un cadre chaleureux avec une vue imprenable, découvrez une carte qui célèbre les saveurs locales avec des produits frais et de saison. Le soir, un buffet varié ravit les gourmands avec des mets délicats. Un véritable voyage gustatif !

♥ Truite en gravlax, myrtilles et génépi

Restaurant de l'hôtel Ours Blanc  
Ouvert 7j/7 midi et soir • Quartier Reberty  
+33 (0)4 79 00 61 66 • hoteloursblanc.com  
@laterrassedeloursblanc

LES MENUIRES / VAL THORENS

Refuge du Lac du Lou

C'est dans un cadre naturel magique, à 2035m, que Coralie, Marie et Jonathan accueillent skieurs et randonneurs pour une pause gourmande ou une nuit en refuge au cœur des montagnes. La carte du restaurant est à l'image de leurs valeurs : simple, authentique et responsable.



♥ La cuisine locale et bio

Accès depuis parking Plan de l'Eau (1h)  
Hors-piste (non sécurisé) depuis La Masse,  
Cime Caron et Boismint  
+33 (0)7 70 22 86 79 • refugedulacdulou.com

VAL THORENS

Il Gusto



Dans un décor feutré ou sur la magnifique terrasse panoramique plein sud, on déguste ici de bonnes pizzas italiennes et des plats aux accents asiatiques. Sans oublier la cuisine sincère et généreuse de la Savoie, pour partager un excellent moment de convivialité.

♥ Les tapas à partager le soir

Résidence Oxalys • +33 (0)4 79 23 26 58  
ilgusto-valthorens.fr

VAL THORENS

Beef & Lobster

Le restaurant offre une expérience unique où se mêlent produits de la terre et de la mer. Le midi : burgers, huîtres, moules-frites et grillades. Le soir, des viandes mûrées d'origine française et des produits de la mer. Chaque plat est élaboré à partir de produits frais et bio, et est accompagné de vins choisis.



♥ Carte gourmande le midi et bistrannique le soir

Hameau du Kashmir (entrée station - piste du Cairn)  
+33 (0)4 79 09 50 21 • beef-and-lobster.com

VAL THORENS

Le Caribou

Joël et son équipe vous accueillent dans ce joli restaurant d'altitude (2750m) aux allures scandinaves. Les bons petits plats se dégustent à l'intérieur, sur la terrasse panoramique ou dans les petits chalets privatifs. Les mardis et jeudis, montée en chenillette et diner musical.

♥ Coin snack pour les plus pressés

🇬🇧 Joël and his team offer tasty dishes to be enjoyed indoors, on the terrace or in the small private chalets. Le Caribou is open for lunch, and dinner with music every Tuesday and Thursday from 6pm by snowcat.



Ouvert 7j/7 de 11h30 à 16h30  
À l'intersection pistes Génépi et Asters  
Accessible TC Moraine et Funitel de Thorens  
+33 (0)6 03 45 62 23 • chaletcaribou.com

VAL THORENS

Le Chamois d'Or

Le Chamois d'Or, c'est une carte variée, avec des viandes, burgers, pizzas, salades et plats végétariens.. Les assiettes sont gourmandes, le décor savoyard chaleureux, et la terrasse ensoleillée bien placée au pied des pistes... Formules demi-pension. Livraison de burgers & pizzas à domicile.

♥ L'omelette aux cèpes



🇬🇧 Enjoy a varied and delicious meal in the rustic and welcoming setting of Le Chamois d'Or. Its reception area is large enough to welcome groups and its sunny terrace is a delight in the afternoon. Access to the restaurant is also possible from the pistes.

Ouvert 7j/7 (8h-23h) • Rue du Soleil  
+33 (0)4 79 00 08 79 • +33 (0)7 61 95 71 00  
restaurantlechamoisdor.com

VAL THORENS

Chalet des 2 Lacs

C'est sur les pistes que cet emblématique restaurant de la station vous accueille sur sa terrasse ensoleillée et dans l'intimité d'un véritable chalet, à la façon d'un bistrot de montagne traditionnel. Le chef revisite les spécialités savoyardes avec une touche gastronomique comme avec ses noix de Saint-Jacques poêlées au beaufort.

♥ L'incontournable Black Burger

🇬🇧 Situated on the slopes, this iconic restaurant welcomes you on its sunny terrace and in the cozy atmosphere of an authentic chalet. Chef Josselin Jeanblanc reinvents Savoyard specialities with a gourmet touch.



🚠 Accès Télécabine des 2 Lacs  
Ouvert 7j/7 • 9h-17h  
+33 (0)4 79 00 28 54  
chalet2lacs.com

VAL THORENS

Les Explorateurs

Découvrez dans ce restaurant étoilé une haute cuisine alpine où la cordée des chefs met en valeur les produits de la montagne. Une approche gastronomique qui fait écho à l'esprit d'aventure : des saveurs en équilibre et des textures qui se répondent, à la fois audacieuse et ancrée dans la tradition alpine.

♥ La Saint-Jacques



🇬🇧 Embark on a culinary journey at the Michelin-starred restaurant of the Hôtel Pashmina : creative and stunning Alpine haute cuisine, and delicious desserts prepared by a renowned pastry chef.

Restaurant de l'hôtel Pashmina  
Du lundi au samedi, de 19h30-20h45  
+33 (0)4 79 00 09 99 • hotelpashmina.com

VAL THORENS  
Les Chalets du Thorens

UN VILLAGE MINIATURE

Les Chalets du Thorens, c'est un petit village au bord des pistes, où l'on sait recevoir, vivre et faire la fête, du matin jusqu'au soir. Restaurant aux saveurs exquises du chef Valentino, pizzeria, wok et sushis, crêpes, gaufres belges, snack, self, terrasses ensoleillées... les différents espaces rassient les skieurs affamés et pressés aussi bien que les gourmets. À ne pas manquer : le bar lounge avec scène DJ, l'ambiance après-ski festive, le Festi'Val Tho chaque année en mars, et l'igloo pour des moments insolites.

- ♥ Le Festi'Val Tho (18 au 20 mars) réunissant les meilleurs DJ de la scène électro
- ✔ Les appartements, chambres d'hôtel et sauna pour une nuit de prestige

🇬🇧 Situated on the slopes, Les Chalets du Thorens propose something for everyone : restaurant, pizzeria, wok and sushi, pancakes, Belgian waffles, snack bar, self-service restaurant,... There is plenty of place on one of the sunny terraces, at the lounge bar with live DJ set, or the igloo for an unforgettable experience!



LE RESTAURANT

À l'intérieur des Chalets du Thorens se cache une pépite gastronomique : le restaurant du chef Valentino. Dans un décor montagnard chaleureux et élégant, ses plats mêlent la créativité d'un cuisinier ancré dans ses racines italiennes mais ouvert sur le monde. Des fruits de mer au bœuf Simmenthal, en passant par les spécialités savoyardes et recettes traditionnelles, il en résulte une cuisine généreuse et gourmande, sublimée par l'amour des bons produits. Un régal pour les papilles, de l'entrée au vaste choix de desserts réalisés par le pâtissier de l'établissement. Enfin, mention spéciale pour Maître Dao : ses déclinaisons de sushis sont tout simplement à tomber...

- ♥ Les sushis de Maître Dao
- ✔ La nouvelle verrière, pour manger au chaud et avec la vue



🇬🇧 Hidden inside Les Chalets du Thorens, in an elegant setting, Chef Valentino proposes refined dishes with an Italian touch. From seafood and Simmenthal beef, to Savoyard specialities and traditional recipes, it's a feast of flavours, enhanced by top-quality products, including superb sushi from Maître Dao.

Au départ Télécabine Moraine • Accès en ski, à pied (et en motoneige sur demande)  
+33 (0)4 79 00 02 80 • leschaletsduthorens.com

VAL THORENS  
La Maison

La Maison vous propose un voyage gustatif unique entre Savoie et Aveyron. Cyril Attrazic, chef doublement étoilé, sublime les produits, soigneusement sélectionnés pour leur qualité et leur production en circuit court. Une très belle expérience gourmande, dans une ambiance cosy et design au pied des pistes.

- ♥ Les viandes de race Aubrac
- ✔ Terrasse ensoleillée avec vue sur les sommets

🇬🇧 La Maison offers a unique culinary journey between Savoie and Aveyron. Chef Cyril Attrazic, awarded two Michelin stars, proposes local quality products. Enjoy an exceptional gourmet experience in a cosy, stylish setting at the foot of the slopes.

Ouvert 7j/7 • Place Caron  
+33 (0)4 79 00 00 48 • la-maison-valthorens.com



© Photos Alpeart Medias

VAL THORENS  
Club 72 Steakhouse

Angus, Aubrac, Simmentales... Retrouvez les plus prestigieuses races de viande au Club 72 où chaque produit est sélectionné avec soin et travaillé pièce par pièce. Le bar propose un large choix de cocktails classiques et signatures. Un cadre chaleureux où bon temps et convivialité sont mots d'ordre.

- ♥ Noix d'entrecôte Angus

🇬🇧 Angus, Aubrac, Simmental... discover the most prestigious meat breeds at Club 72 Steakhouse. Each product is carefully selected and served in a warm and convivial setting. The bar offers a wide selection of classic and signature cocktails.

7j/7 de 15h à 1h30 • Rue de Gébroulaz  
+33 (0)4 79 01 31 19 • club-72.com



© Photos Alpeart Medias

VAL THORENS  
La Cabane

Découvrez dans ce lieu atypique l'excellence de la cuisine savoyarde. Les décors tout en bois et la lumière tamisée vous transportent dans l'intimité d'une cabane perchée sur la montagne. Au menu : des plats raffinés mettant le terroir à l'honneur, chaleur humaine et convivialité. On se sent ici comme chez soi !

- ♥ La boîte chaude truffée

🇬🇧 Here, in this unique and intimate setting, discover the excellence of Savoyard cuisine. On the menu : refined dishes prepared with local products, in a warm atmosphere. You'll feel right at home !

Ouvert 7j/7 de 18h à 23h • Rue des Balcons  
+33 (0)4 79 00 83 84  
la-cabane-valthorens.com





# Achillée

COUP DE FOURCHETTE  
BOZEL

**Certains reportages restent gravés dans l'histoire de notre magazine. C'est le cas de celui de l'Achillée à Bozel, tenu depuis un an par Pieter Riedijk, ancien chef du restaurant Montgomerie\*\* du K2 Altitude à Courchevel, et Lucie Faucheux sa compagne, chef au Façon\* à La Tania. Ici le temps et le partage se savourent comme un mets unique.**

## UN VOYAGE DANS LE TEMPS

Si la façade du restaurant reste discrète, l'intérieur des lieux, champêtre voire bucolique, nous plonge lui dans une autre époque. Les lumières tamisées, les illustrations de légumes d'antan et les photos d'autrefois nous ramènent au temps de nos grands-parents. Ici, le mot temps est le fil rouge de notre expérience. Pieter et Lucie nous parlent avec humilité de leur riche expérience dans de nombreuses adresses étoilées (Le Château de la Chèvre d'Or à Eze, palace Shangri-La à Paris, le Flocon de Sel à Megève, Le Montgomerie à Courchevel...).

Ici, l'amour du produit est primordial. « C'est important de comprendre d'où viennent les produits. Le respect pour les éleveurs et les maraîchers est essentiel, il faut protéger ce savoir-faire. » En fonction de la saisonnalité, Pieter se prête au jeu de la cueillette et aime flâner au marché de Moûtiers pour sélectionner les produits de saison. Quant à Lucie, elle concocte ses propres infusions nommées « Mes Lulusions ».



*Truite marinée au genièvre, crème citronnée*



*Gnocchis de pommes de terre, crème trompettes de la mort, céleri rave*

## UNE CUISINE DE RESPECT ET DE VÉRITÉ

Lorsque les plats arrivent sur la table, il n'y a plus qu'à goûter. On en revient encore au temps, lorsque Pieter nous dit qu'aujourd'hui, « on oublie de le prendre pour partager et échanger. Et on ne fait pas de la bonne cuisine en claquant des doigts ! ». Entre la truite marinée au genièvre, les gnocchis de pommes de terre accompagnées de trompettes de la mort ramassées ici, le paleron de bœuf façon grand-mère, la polenta aux cèpes gratinée au beaufort, nous redécouvrons des saveurs méconnues d'une subtilité rare, agrémentées d'herbes fraîches. Mention spéciale pour les sauces et bouillons travaillés jusqu'à trois jours pour le paleron. Et la carte des boissons est une encyclopédie de plus de 80 références...

Il n'y a pas de hasard si Achillée, plante sauvage aux vertus digestives et cicatrisantes qui a longtemps peuplé les jardins de nos grand-mères, est devenue l'enseigne de ce temple du plaisir et du bien-être. (C.B.)

At the restaurant Achillée in Bozel, chefs Pieter Riedijk and Lucie Faucheux create a timeless dining experience. Inspired by their experience in Michelin-starred restaurants, they focus on seasonal ingredients and respecting farmers' craftsmanship. The cozy, rustic interior makes you feel at home, while dishes like trout with juniper and slow-cooked beef reflect their dedication to flavour and tradition. Drinks include more than 80 references, and homemade herbal infusions.

87 rue Jean-Jaurès, à Bozel  
Ouvert le soir du jeudi au lundi  
Samedi et dimanche : midi et soir  
+33 (0)4 57 37 28 55 • restaurant-achillee.com  
restaurant.achillee



*Paleron de bœuf confit façon grand-mère*



*Fine tarte aux pommes, crème onctueuse à la vanille*



*Fine tuile de meringue, marmelade, rhubarbe et verveine*

VAL THORENS

Le Diamant Noir



© Le Finellies

Le chef Éric Samson propose une cuisine engagée, fusionnant ses racines bretonnes, la Savoie alpine et le Périgord, où il cultive ses truffières. Trois terroirs complémentaires, qui dialoguent et s'enrichissent dans ses créations comme l'omble chevalier au caviar de concombre.



© Mathieu Collard

♥ Des créations surprenantes

🇬🇧 Chef Éric Samson invites you on a journey between the sea in Bretagne and the mountains in Savoie, without forgetting Périgord, where the chef grows his own truffles. Three complementary natural territories, an incredible source of inspiration for his culinary creations.

Koh-I Nor\*\*\*\*\*

Ouvert du lundi au vendredi soir  
+33 (0)4 65 84 78 44  
hotel-kohinor.com

VAL THORENS

Le M, hôtel Marielle



Le midi, le M vous invite à une pause bistrannique sur sa belle terrasse ensoleillée, avec viandes grillées et produits de saison. Entre deux pistes, profitez aussi du snack rapide avec burgers et paninis. En soirée, buffet varié de la boucherie à la pâtisserie.

♥ Accessible skis aux pieds

Ouvert 7j/7 midi et soir • 327 Rue du Soleil  
+33 (0)4 58 24 00 80 • hotelmarielle.com  
📍 hotelmarielle

BOZEL

Achillée

Ici, le mot partage prend tout son sens. Mené par le talentueux chef Pieter Riedijk (ancien chef du restaurant le Montgomerie\*\* K2 Altitude), le lieu nous propose une cuisine du terroir agrémentée de produits locaux savoureux. L'essayer c'est l'adorer !



♥ Les spaetzles gratinés au beaufort

Ouvert le soir du jeudi au lundi  
Et le midi les samedi et dimanche  
87 rue Jean-Jaurès, à Bozel

+33 (0)4 57 37 28 55 • 📍 restaurant.achillee

BOZEL

Au Caprice



La boulangerie/pâtisserie Au Caprice, c'est the place to eat. Depuis plus de 10 ans, Mickaël et son équipe nous servent plus de 20 sandwichs gourmands : magret de canard et figues, beaufort, kebab... Et des desserts à tomber comme le sablé pistache/myrtille ou le Bergeron !

♥ Le Sortilège (fraise, mûre, vanille et praline)

Du jeudi au mardi de 6h à 19h  
Immeuble le Bonrieu, à Bozel  
+33 (0)4 79 22 08 36 📍

GRAND-AIGUEBLANCHE

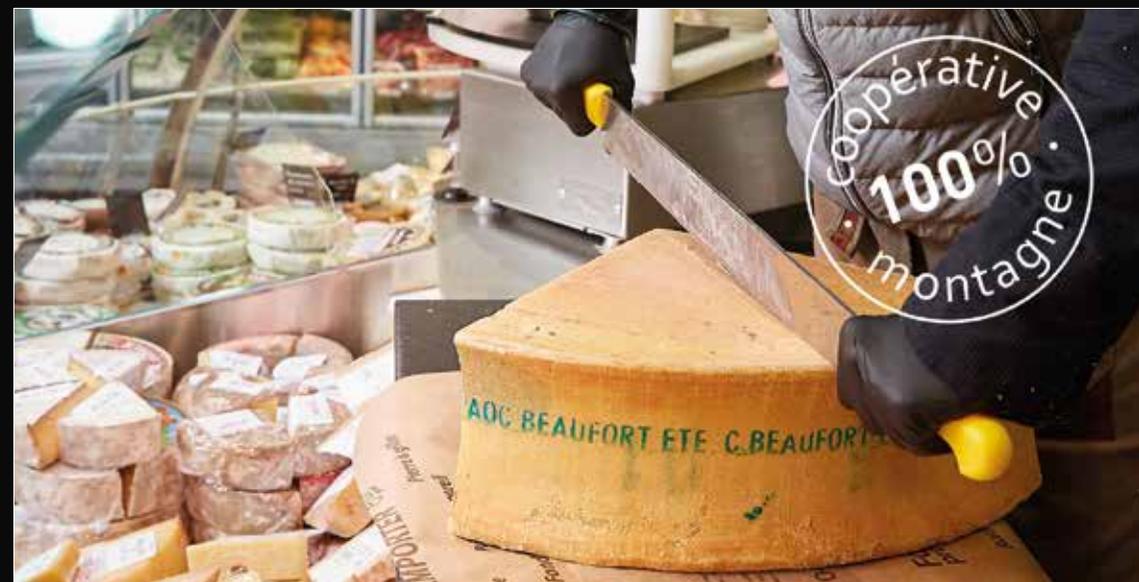
Le Manoir de Bellecombe



Dans un cadre authentique d'un château du XVII<sup>e</sup> siècle, on déguste une cuisine française raffinée, faite de produits frais et locaux. Entrées gourmandes, viandes fondantes et desserts généreux vous séduiront à coup sûr !

♥ La côte de bœuf de 1kg pour 2 personnes

Mardi soir - Dimanche midi • 12h-14h / 19h-22h  
25 route de Saint-Oyen  
+33 (0)4 79 01 44 49 • lemanoirdelbellecombe.com



mon super marché  
**sherpa**

14 magasins au cœur des 3 Vallées

À 2 pas de chez vous, venez découvrir toutes les saveurs et les produits de nos montagnes !

COURCHEVEL 1850

04 79 08 40 39

LA TANIA

04 79 08 80 69

VAL THORENS BALCONS

04 79 00 91 90

VAL THORENS PÉCLET

04 79 00 01 67

MÉRIBEL 1600

04 79 06 68 40

MÉRIBEL LES ALLUES

04 79 08 62 81

MÉRIBEL PLATEAU

04 79 08 51 20

MÉRIBEL MOTTARET

04 79 00 40 91

MENUIRES BRELINS

04 79 08 38 23

MENUIRES BRUYÈRES

04 79 00 69 59

MENUIRES CROISSETTE

09 67 49 64 75

MENUIRES PREYERAND

04 79 00 73 37

MENUIRES REBERTY 1850

04 79 00 05 62

MENUIRES REBERTY 2000

04 79 01 05 65

🌐 www.sherpa.net

📍 sherpa.supermarche

📱 sherpa\_supermarche

Pour votre santé, mangez au moins 5 fruits et légumes par jour | www.mangerbouger.fr



les-balcons.com

# VIVEZ L'EXPÉRIENCE *Les Balcons*

Résidences, Hôtels & Spas

VAL THORENS  
BELLE PLAGNE  
VAL CENIS  
LA ROSIERE

